

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

## Petronia op Schiphol Statuutoverleg in gunstige richting

SCHIPHOL. — Premier E. O. Petronia zal na zijn besprekingen met vice-minister-president drs J. Bakker van Nederland en minister dr J. Sedney van Suriname nog een week in Nederland verblijven. Bij het vertrek van dr Sedney wie hij op Schiphol geleide deed, vertelde premier Petronia vanmorgen: „Wij zijn over bepaalde punten van het statuut eens geworden en er zijn beslissingen genomen die in gunstige richting gaan. Wij zullen de besprekingen met betrekking tot de staatkundige verhoudingen met het koninkrijk voortzetten.” Volgens de Antilliaanse pers zou vanmiddag een belangrijke beslissing in de Nederlandse ministerraad vallen.

„Een vreemde mogendheid in Amerika een uitnodiging stuurt de koninkrijksambassade, dan moet dat wij moeten participeren. moeten op de hoogte worden gebracht en deelnemen aan gebeurtenissen die in onze regio plaats vinden. Hierover hoop ik volgende week te kunnen spreken”, aldus de heer Petronia.

## dode, vijf wonden bij keersongeluk

ORANJESTAD — Op de L.G. van de Marmixstraat te San Nicolas, gisteravond heeft een geparkeerde auto van de Chicago Bridge & Eisenwerkmaatschappij een pick-up met grote snelheid van de kop geslagen. De twintigjarige Geerman van de Nicolaasweg, werd op slag gedood. Hij werd op de twintigste verkeersdode van dit jaar.

De Marmixstraat te San Nicolas, gisteravond een geparkeerde auto van de Chicago Bridge & Eisenwerkmaatschappij een pick-up met grote snelheid van de kop geslagen. De twintigjarige Geerman van de Nicolaasweg, werd op slag gedood. Hij werd op de twintigste verkeersdode van dit jaar.

De Marmixstraat te San Nicolas, gisteravond een geparkeerde auto van de Chicago Bridge & Eisenwerkmaatschappij een pick-up met grote snelheid van de kop geslagen. De twintigjarige Geerman van de Nicolaasweg, werd op slag gedood. Hij werd op de twintigste verkeersdode van dit jaar.



## Onrustig Amsterdam

AMSTERDAM — Op het Damrak te Amsterdam is het gisteravond opnieuw onrustig geweest. De politie moest opnieuw charges uitvoeren. Relschoppers gooiden met benzinebommen naar voorbijrijdende auto's en er werden wederom arrestaties verricht.



AMSTERDAM: Op de Dam te Amsterdam is het maandag en dinsdag tot ernstige ongeregelheden gekomen. Op de foto voert een politiemannet een charge uit, de jongedame links op de foto rent weg — de steen die zij wilde gooien, nog steeds in haar hand.

## Hanoi beschuldigt VS gooien giftige stoffen boven Vietnam

PARIJS — Noord-Vietnam heeft donderdag de VS ervan beschuldigd dat zij voortdurend bombardementen uitvoeren en giftige chemische stoffen verspreiden in het noordelijke gebied van de gedemilitariseerde zone tussen beide Vietnams. De beschuldiging werd geuit in een op de vredesconferentie in Parijs verspreide verklaring van het Noordvietnamese ministerie van buitenlandse zaken. Amerikaanse vliegtuigen, waaronder B-52 bommenwerpers, hebben — zo wordt in de verklaring gezegd — van 14 tot 25 augustus onafgebroken aanvallen gedaan op Hoeng Lap en op 19, 21 en 24 augustus had Amerikaanse artillerie in het wilde weg beschietingen uitgevoerd op Vinh Son.

Verder waren Vinh Kwang, Vinh Giang, Vinh Son en Vinh Tanh het doelwit geweest van Amerikaanse vliegtuigen, die giftige stoffen uitstrooide, waardoor veel vergiftigingsgevallen onder de bevolking zijn veroorzaakt, aldus de verklaring. Ngoen Minh Vy, die de Noordvietnamese delegatie op de bijeenkomst donderdag leidde, zei dat de redevoeringen van vice-president Spiro Agnew en de daden van de Amerikanen op het slagveld de „mooie woorden” van David Bruce, de Amerikaanse delegatieleider, over verzoening en vergelijk tegenstrijden. De Noordvietnamese afgevaardigde bekeld Agnew om zijn recente toespraken in Miami en Guam en noemde hem belachelijk arrogant en dwaas. Hij beschuldigde de regering-Nixon ervan een hutspot te maken van „hypocrietisch gepraat over vrede” en „hysterische oproepen tot oorlog”.

De uittalingen van Ngoen Minh Vy trokken te meer de aandacht van politieke waarnemers in Parijs omdat zij worden gedaan een dag na de terugkeer in de Franse hoofdstad van Xoean Theoy, de leider van de onderhandelingsdelegatie van Hanoi. Theoy nam donderdag nog niet aan het overleg deel. Volgens zijn plaatsvervanger Vy rust hij eerst uit van de reis. Hij zou wel de bijeenkomst van volgende week bijwonen. Theoy is vier maanden niet in Parijs geweest. Tegenover verslaggevers liet de Noordvietnamese delegatiechef in voorzichtige bewoordingen de mogelijkheid openen van een gesprek onder vier ogen met zijn Amerikaanse collega Bruce.

## Demissionair bc benoemt zichzelf in eilandsdienst

### Albertico Arends nog onvindbaar

ORANJESTAD — Het demissionaire bestuurscollege van Aruba heeft gisteren twee demissionaire gedeputeerden, namelijk Dominico Guzman Croes en Capeis Lacle, in eilandsdienst benoemd. De heer D. G. Croes werd benoemd tot chef van het hulp-bestuurskantoor te San Nicolas, terwijl de heer C. Lacle werd benoemd tot hoofdcommissie bij de dienst maatschappelijk zorg en arbeidszaken. Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat gedeputeerde Lacle na de vergadering van het bc de gezaghebber heeft meegedeeld, dat hij onder de huidige omstandigheden deze benoeming niet zal aanvaarden. De PPA heeft gistermiddag telegrafisch geïntercedie tegen eventuele benoemingen van ambtenaren in hogere rangen door het huidige demissionaire bestuurscollege.

De bc van Aruba heeft zich gistermiddag in zijn vergadering bezig gehouden met de benoeming van twee gedeputeerden tot eilandsamb-

### Agnew in Cambodja

PHNOM PENH — De Amerikaanse vice-president, Spiro Agnew, is op zijn Aziatische reis uit Saigon in de Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh aangekomen. Het is de eerste maal sedert prins Norodom Sihanouk als staatshoofd werd verzet, dat een lid van de Amerikaanse regering Cambodja bezoekt. Agnew werd ontvangen door het nieuwe staats-hoofd, Tsjeng Heng Who, en premier generaal Lon Nol.

Naar verwachting zal gesproken worden over verdere Amerikaanse militaire en economische hulp aan Cambodja.

Cambodja werd voor het laatst door een Amerikaans vice-president in 1953 bezocht, namelijk Nixon.

## Nederlands vee naar Suriname

DEN HAAG — Eind augustus zal Nederlands vee in Suriname worden ontscheept. Het betreft een proefrekening van tien zwartbonte en tien roodbonte stamboekvarzen, die zijn bestemd voor de verhoging van de melk- en vleesproductie in dat land. De dieren zullen worden ondergebracht in de landsboerderij van Suriname. Het bedrag van Nf 57.000 voor de aankoop en het transport van dit vee wordt door de Nederlandse regering geschenken uit fondsen van het vijfjarenplan voor de ontwikkeling van Suriname.

tenaren. Deze benoemingen houden verband met de mogelijkheden, dat de AVP er niet in zal slagen het eilandsbestuur te behouden, waardoor de gedeputeerden „ander werk” zullen moeten zoeken. De gedeputeerden Dominico Guzman Croes heeft destijds bij Lago als supervisor ontslag genomen, terwijl de heer C. Lacle ontslag nam bij de firma E. G. Maryn waar hij werkzaam was.

Voorstel Betico Croes  
Ged. Betico Croes, waarvan enige dagen geleden werd bericht, dat hij een benoeming als hoofd Onderwijszaken zou ambiëren, aangezien hiervoor een vacature is, stelde gistermiddag in het bc voor om de heer Theo Arends, die in de afgelopen jaren als waarnemend hoofd deze dienst uitstekend geleid heeft, te benoemen. Besloten werd dat het bestuurscollege zich over dit voorstel vandaag zou beraden. Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat de heer Betico Croes deze functie niet zal ambiëren, omdat hij actief in de politiek wil blijven en een dergelijke functie hem daartoe niet voldoende gelegenheid biedt, zeker niet wanneer er een bc komt, dat uit politieke tegenstanders bestaat.

De heer Th. Figaroa heeft reeds een baan bij het eilandgebied en is destijds van Lago naar de Tabuleerdienst gekomen. Ged. Max Croes, die destijds ontslag nam bij de Lago om als gedeputeerde te kunnen gaan werken, heeft wanneer hij gedeputeerde af is geen baan. Hij heeft enige dagen geleden duidelijk gesteld onder de huidige omstandigheden geen benoeming — hij werd genoemd als hoofd van de dienst Maatschappelijk zorg en arbeidszaken als opvolger van de heer L. Beaujon — te zullen aanvaarden. Voor de heer Max Croes zal het overigens geen probleem zijn om in het bedrijfsleven zijn weg te vinden.

A. Arends onvindbaar  
Gistermiddag gonsde het op Aruba van de vele geruchten over de benoemingen, waaruit werd opgemerkt, dat men het in AVP-kringen wel begrijpt, dat het vormen van een nieuw bc op korte termijn niet mogelijk is. Men heeft gisteren de gehele dag getracht contact te krijgen met statenlid Albertico Arends, waarin men niet slaagde. Gisteravond zou de partijraad van de AVP weer bijeenkomen om zich te beraden, wat er op de vergadering van hedenmiddag zou moeten gebeuren.

De laatste dagen hebben juristen van het eilandgebied zich bezig gehouden met de vraag of een college dergelijke benoeming kan doen. De vraag dwingt des te meer nu het bestuurscollege reeds ruim een week demissionair is. Men zou tot de conclusie zijn gekomen, dat de ERNA dit nergens verbiedt, maar dat het wel tegen de geest van de ERNA is. Het is niet bekend of de gezaghebber of de regering het eilandsbesluit van deze benoemingen voor vernietiging zal voordragen.

Ten aanzien van de opmerking van de Amigoe van enige dagen geleden, dat dergelijke benoemingen niets nieuws zijn en dat de PPA destijds hiertegen ook zondigde, wordt er van PPA-zijde de aandacht op gevestigd, dat nimmer gedeputeerden op deze wijze werden benoemd. Wel werden destijds enige gedeputeerden in een hogere rang bevorderd omdat zij reeds ambtenaar waren. De fractieleider van de PPA, dr Gustavo Ouberv, heeft gistermiddag telegrafisch bij de voorzitter van de eilandsraad geïntercedie tegen benoeming van hogere ambtenaren door het huidige demissionaire college.

## Meer Russische wapens in Cairo

TEL AVIV — Israel heeft donderdag opnieuw Cairo ervan beschuldigd het bestand in het Midden-Oosten te hebben geschonden. Het was de zesde Israëlische beschuldiging in 20 dagen. Enkele uren nadat Israel een Egyptische klacht over schending door Israel had tegengesproken, deed een militaire woordvoerder in Tel Aviv mee dat Egypte doorgaat met het versterven van de raketinstallaties in het gebied van het Suezkanaal.

Volgens Israëlische kringen zouden nieuwe voorraden Russische wapens — waaronder raketten, vliegtuigen en artillerie — in Cairo zijn aangekomen. Hoewel deze wapenleveranties krachtens de bestandsovereenkomst niet verboden zijn, is men in Israel van oordeel dat de wapens en de bestandsschendingen twijfel doen ontstaan aan de oprechtheid van de Egyptische bedoelingen ten aanzien van het zoeken naar vrede bij het overleg dat Thans in New York plaats vindt. Volgens Israëlische inlichtingen zouden er nu 12.000 Russen in Egypte zijn. De helft van hen zou zich in het gebied van het Suezkanaal bevinden.



De besprekingen zijn echter nog niet in een vergevorderd stadium en de kwestie is zelfs in het kabinet nog niet aan de orde geweest. Het gaat hier om informatieve besprekingen naar aanleiding waarvan de bondsregering mogelijk kredietgaranties zal verstrekken.



# Medewerking bedrijfsleven vereist Tekort aan stageplaatsen voor ETAO - leerlingen

WILLEMSTAD - In de afgelopen dagen hebben een aantal leraren van de e.t.a.o.-scholen op Curacao en Aruba een poging gedaan, de leerlingen van hun klas onder te brengen in de verschillende bedrijven. De bedoeling is namelijk, dat de e.t.a.o.-leerlingen wekelijks één van de schooldagen gaan doorbrengen in een hotel-bedrijf, in een kantoor-bedrijf of in een winkel-bedrijf. De e.t.a.o. is een nieuw type school, dat probeert de grote kloof die normaal bestaat tussen school en leven te overbruggen. En deze overbrugging is alleen mogelijk als er een feitelijk contact gelegd wordt tussen het bedrijfsleven en de school.

Dat contact stelt men zich op twee manieren voor, namelijk door mensen uit het bedrijfsleven wekelijks in de gelegenheid te stellen een uur of langer te spreken in de klassen van de e.t.a.o. over de belangrijkste onderwerpen uit het zakenleven, anderzijds wordt gedacht om de kinderen in de gelegenheid te stellen, wekelijks op een van de bedrijven stage te lopen, dus in de praktijk te ervaren en te zien wat het eigenlijk betekent werknemer te zijn en een taak te krijgen toegewezen in een bepaald bedrijf. Hoe het allemaal precies moet verlopen, is uitgewerkt in een plan. Het grote probleem is echter dat, wil dit plan slagen en wil het e.t.a.o. worden tot een school die zich onderscheidt van alle andere vormen van onderwijs, zich vooral onderscheidt in creatief-gericht-zijn op de praktijk van het Curaçaose maatschappelijk leven, dan is daar voor nodig, een daadwerkelijke medewerking van het bedrijfsleven.

In de afgelopen maanden zijn er al diverse vergaderingen geweest en de leraren uit het bedrijfsleven die straks met een eigen onderwerp voor de klas zullen gaan staan en wekelijks de kinderen zullen inleiden in een bepaald aspect van hun vakgebied zijn grotendeels gevonden.

**Stageplaatsen N**  
Het grote probleem is echter momenteel: het vinden van voldoende stageplaatsen voor de beschikbare

## Rechtshogeschool in voorbereiding

WILLEMSTAD. - Momenteel verlijen op Curaçao professor mr. W. P. de Gaay Fortman, rector magnificus van de vrije universiteit van Amsterdam, en professor mr. J. Th. de Smidt, hoogleraar aan de universiteit van Leiden. Het doel van het verblijf van prof. De Gaay Fortman en prof. De Smidt is om met de regering besprekingen te voeren die verband houden met de opzet van de Antilliaanse rechtshogeschool.

## Nieuw bestuur voor sociedad di Comerciantenan

WILLEMSTAD - De Sociedad di Comerciantenan heeft tijdens een algemene ledenvergadering die in het begin van deze week werd gehouden een nieuw bestuur gekozen. De heer L.E. Nunes werd in dit bestuur als voorzitter herkozen, terwijl A.M. Ferreira vice-voorzitter werd en A.A. Capello secretaris. Als vice-secretaris werd gekozen, B.A. Fontein en als penningmeester K. Baroud. De heer J. Perlmann werd vice-penningmeester, terwijl de heren R. de Boel, F. Becher en M.P. van Baal benoemd werden tot commissaris in het nieuwe bestuur.

leerlingen. Op dit moment, voor het schooljaar 1970/1971, moeten ongeveer driehonderd leerlingen geplaatst worden. Dat is een vrij grote groep. Deze vrij grote groep moet dan verdeeld worden over drie sectoren van het bedrijfsleven; namelijk over de hotels, over de winkelbedrijven en over de kantoorbedrijven. En vervolgens moet het sponsor-systeem mogelijk zijn om dit alles te organiseren zonder dat de normale gang van zaken binnen de bedrijven ernstig wordt belemmerd. In de afgelopen dagen dus, zijn er leraren geweest die bij de verschillende bedrijven hebben aangeklopt en gevraagd om stageplaatsen voor de leerlingen van hun eigen klas, maar de oogst was schraal. De medewerking die hier en daar aarzelen wordt gegeven, zal zeer sterk vermindert moeten worden, wat inhoudt dat er zeer vele, bijna alle bedrijven van enige omvang op Curacao en Aruba die binnen deze genoemde factoren vallen, zullen moeten medewerken. Het zal inderdaad voor menig bedrijf een kleine opoffering betekenen: extra aandacht, een extra zorg meer, maar de winst van dit alles is buitengewoon groot en belangrijk, namelijk een gezonde groep jonge werkrachten in het komend seizoen; jongelui die weten wat er in de bedrijfssectoren te koop is, die een goede voorstelling hebben van wat van hen verwacht wordt, die klaar staan om naar beste kunnen een taak te beginnen. Een dergelijk gemotiveerde werknemer is ook voor de bedrijven straks een kostbaar bezit.

**Gastvrij**  
De hele actie, waar de Kamer van Koophandel zich ten volle achterstelt, wordt gevoerd onder de titel: "TAKE THEM UNDER YOUR

it's the  
real thing

**BEEFEATER**

"If this is Beefeater - I know I'm welcome"



Agent  
**J.A.J. SPROCK N.V.**  
Werfstraat 42 Telefoon 12960.

Pas ontvangen:

**Hippe jurken uit  
London!**



**La Casa Amarilla**

WINGS", zet de poorten open van het bedrijf, ontvang de Antilliaanse kinderen gastvrij, geef hen de gelegenheid om die eerste stap in het bedrijfsleven stevig te kunnen zetten. Iedere werkgever zal in staat zijn voor zijn eigen bedrijf uit te maken hoeveel leerlingen geplaatst kunnen worden. Het aantal leerlingen dat het bedrijf kan opnemen staat doodeenvoudig gelijk met het aantal goede sponsers die er aan te wijzen zijn. Het departement doet een dringende oproep, aan allen die zich mede verantwoordelijk achten voor de toekomst van de jonge mensen van Curacao.



## Groot vertrouwen bij financiers Verkoop bungalows Parasasa van start

WILLEMSTAD. - In verband met het feit dat met de verkoop van de bungalows van het Arthur Frommer (Parasasa) project is begonnen, heeft de heer J. v.d. Lubbe gisteren in hotel Flamboyant Beach de vertegenwoordigers van de plaatselijke nieuwsmidia ontvangen. De heer Van der Lubbe herinnerde eraan dat Tourist Resort Services n.v. die de villa's heeft laten bouwen, nimmer de bedoeling heeft gehad eigenaresse daarvan te blijven. Van het begin af aan was het plan de villa's te verkopen. Het feit dat er 94 villa's in een keer konden worden aanbesteed zag de heer Van der Lubbe als een bewijs van het vertrouwen dat grote financiers hebben in het project en in Curacao.

**Campagne**  
In de Verenigde Staten en in Venezuela is een grote verkoopcampagne opgezet voor de villa's, maar er wordt ook gerekend op lokale kopers. De heer Erik Christensen, directeur van Pakhorst n.v. een gezamenlijke dochteronderneming van de Nederlandse bedrijven Pakhorst en de Verenigde Bedrijven Nederhorst, die het Parasasa-project begeleidt als financieel adviseur, gaf daarna zijn visie op het project. Hij prees de medewerking die van de overheid, van de lokale banken en van notaris E. Joubert was ontvangen bij realisatie van het project. Dat investeerders optimistisch kunnen zijn over de economische mogelijkheden van het project destilleerde hij uit het feit dat de eerste twintig weken reeds volgeboekt zijn. Hij wees op het belang van toeristen informatie bureaus niet alleen in de V.S. maar ook in Europa en deed een beroep op de luchtvaartmaatschappijen KLM en ALM om hun routes uit te breiden daar er naar zijn mening behoefte bestaat naar meer lijnen. Tourist Resort Services n.v. denkt zelfs dat charters zullen moeten worden ingezet om tegemoet te komen aan het aanbod van toeristen in het komende seizoen.

**Venezolanen**  
De eerste bungalows op Piscadera zullen in december in gebruik worden genomen. De manager van het hotel Arthur Frommer, de heer Schroeder, verklaarde dat hij na een reis door Venezuela tot de conclusie was gekomen dat de Venezolaanse toerist minstens even belangrijk is voor zijn hotel, als de Amerikaan. Venezolanen zijn niet zozeer aan een seizoen gebonden en geven meer uit,

terwijl er frequentere verbindingen zijn tussen Curacao en het nabij gelegen Venezuela.  
Het Arthur Frommer hotel heeft de beschikking gekregen over het stuk strand ten westen van het Carmabi zodat aan de gasten ook beach-facilities kunnen worden geboden.

## Afscheidsconcert echtbaar Feldbrugge- Van Asbeck

WILLEMSTAD - Na vier jaar verblijf op de Antillen, waar zij verbonden waren aan de Arubaanse muziekschool, geven zondag, Elizabeth van Asbeck en Bé Feldbrugge, een afscheidsconcert in Centro Pro Arte. Het echtpaar dat door de STICUSA werd uitgezonden, vormde samen met de reeds naar Nederland vertrokken Marijke Overberg het pianotrio "Caribe" dat een groot aantal concerten en radio-uitzendingen op zijn naam heeft staan. Ook in de serie kamermusiekconcerten die onlangs gehouden werd, had het echtpaar een belangrijk aandeel. Zondag staat op het programma een suite in D voor altviool en piano van G.F. Telemann, een sonatine no. 3 van Frans Schubert en Havanaise van C. Saint Saens. Na de pauze zal het echtpaar onder andere "Nigun", een Joodse klagzang van E. Bloch ten gehore brengen.

## ILO-directeur op Curacao

WILLEMSTAD - Donderdagmiddag is op Curacao gearriveerd de heer Cedric Matthews, directeur voor het Caribisch gebied van de internationale arbeidsorganisatie (ILO) die hier met het departement van sociale zaken en de minister van sociale zaken besprekingen zal voeren aangaande technische bijstand op het gebied van arbeid en sociaal terrein te weten verlenen van beurzen, ter beschikking stellen van deskundigen, vergelijkende informatie en documentaties.

WILLEMSTAD - In Centro pro arte is gisteravond de generale repetitie gehouden van Awaseroe di alegria, een bonte avond, waaraan zo'n tweehonderd personen belangeloos meewerken ten behoeve van stichting Yudanán tres Kinderbescherming, Reclassering en Thuislozenzorg. De echte regenval zal pas morgenavond goed gaan vallen in Centro pro arte en - naar de organisatoren hopen - voor een volle zaal. Aan Awaseroe di alegria werken mee het Curom-koor, Madereise, Rene and his freedom company (zie foto), Thalia (zie foto), Arnold Stone, de Polyglots, the Tulip fools en de Xaverianen.

## Bakkerijpersoneel vergadert

ORANJESTAD - Het Sindicato Nacional Panaderos heeft voor zondag een algemene ledenvergadering in het cultureel centrum bijengeroepen. Indien de bakkers het personeel van de bakkerijen morgen bij de salarisbetaling niet het nieuwe salaris betalen met terugwerkende kracht tot 17 augustus, zoals overeengekomen, onafhankelijk van de toestemming van verhoging van de broodprijs, dan wordt als definitief voor zondagmiddernacht een staking uitgeroepen. In kringen van de vakbond is men in dit geval fel tegenstander van een afkoelingsperiode, daar reeds een jaar met de bakkerswerkgevers wordt onderhandeld over de cao.

Het departement van Economische Zaken ontving gisteravond een telegram uit Aruba waarin werd aangekondigd om vóór vanavond uitsluitel te geven omtrent het al dan niet verhogen van de broodprijs. Bij het departement, waar men de laatste cijfers van de zes Arubaanse bakkerijen pas woensdagmiddag ontving, beschouwt men het als ondoenlijk om op zo'n korte termijn definitief antwoord te geven. Getracht zal worden om vanmiddag om vijf uur een voorlopig antwoord te geven aan de bakkers.

## Dank voor minister

WILLEMSTAD. - Van de kant van IOWUA, de Arubaanse vakbond bij de Lago, heeft de minister van Sociale Zaken een telegram ontvangen van de volgende inhoud: "Cao firmá 26 augustus 1970 gracias pa intervencion. Secretario-general R. A. Colina, IOWUA." Dit voor zijn bemiddeling in het conflict IOWUA - Lago.

WILLEMSTAD - Vanmiddag werd op Curacao verwacht drs. H. A. M. Elsen, directeur directie gezondheidszorg van sociale zaken en volksgezondheid van Nederland. Drs. Elsen zal tijdens zijn verblijf alhier de mogelijkheden om tot een algemene ziekteverzekering te komen bestuderen.

## Verhoging pensioeninkomen

WILLEMSTAD. - De weergave van minister Rozendals mededeling in de recente statenvergadering met betrekking tot de eenmalige uitkering aan resp. 10 pct. verhoging van het inkomen van gepensioneerde werknemers van de overheid, geeft kennelijk nog aanleiding tot misverstand. De letterlijke mededeling van de minister luidde als volgt:

- „Ten aanzien van de verhoging van het pensioeninkomen wordt bij deze medegedeeld dat ernaar gestreefd wordt:
1. de uitbetaling van de eenmalige uitkering over 1968 van de gepensioneerde ambtenaren gevestigd in de Nederlandse Antillen en werkliden te doen plaats vinden uiterlijk eind deze maand;
  2. de verrekking van de verhoogde duurtetoelag vanaf 1 januari 1969 ten behoeve van genoemde categorieën plaats te doen vinden eind november a.s.;
  3. voor genoemde categorieën, woonachtig buiten de Nederlandse Antillen, bedoelde verrekking te doen geschieden in de maand december a.s."

CAIRO - Het persbureau voor het Midden-Oosten heeft meegedeeld dat vorige week donderdag een staatsgreep in Soedan is verijdeld. Een officier, een aantal soldaten en andere militairen zijn gearresteerd en beschuldigd van "aanzetten tot oevervorming in de strijdkrachten om de regering omver te werpen".

**Met vakantie  
of  
op zakenreis  
naar  
BONAIRE?  
Eet dan goed  
Eet chinees  
bij  
HONG KONG  
RESTAURANT  
in de Breedestraat  
Telefoon 8269**

**kant-en-klaar**  
KK-VIDEO WOONKAMERKAST



**F.139,- bij  
Ahrend-Antilliana nv**  
Schottegalweg Oost 134 phone 36058-36059-37057  
Willemstad Curaçao NA

## Tien van 16 CurHeemaf- werksters met ontslag

WILLEMSTAD. - Tien van de zestien Curacaose meisjes, die op 3 juni van dit jaar in Nederland aankwamen om bij Heemaf te gaan werken, hebben binnen hun proeftijd ontslag genomen. Aldus een bericht in Kontakto Anti-yano.  
De tien Curacaosen hebben ontslag genomen bij de telefoonfabriek Heemaf in Hengelo en Couvorden, omdat zij het werk, wat zij moesten doen, te veel vonden. Ook had de meerderheid van hen zich niet laten inschrijven op Curacao voor fabriekswerk maar als ziekenverzorger. Ondanks het feit, dat zij verschillende keren op Curacao te horen hadden gekregen, dat er voor hen in Nederland geen plaats was als ziekenverzorger hebben zij allen als zodanig een betrekking aan kunnen nemen, aldus Kontakto Anti-yano.

WILLEMSTAD - De stichting Centro social carnaval Curacao (CSCC), houdt maandagavond een vergadering in het auditorium van de Kamer van Koophandel te Pietermaai. Bedoeling is, aldus het bestuurslid Elias Bronswinkel, met de voorbereidingen te beginnen voor het Carnaval 1971. De agenda voor maandagavond omvat onder meer een toespraak door de heer Bronswinkel, vorming van verschillende commissies en informatie over de manier, waarop men in 1971 het carnaval wil organiseren. Verder is men van plan een apart(e) Carnavalsclub(huis?) op te richten. De heer Bronswinkel doet een beroep op iedereen, die belangstelling heeft voor het carnaval om de vergadering bij te wonen. Hij stelt zelfs "ikt-groots" in het vooruitzicht. Overigens is in de circulaire niet meegedeeld, hoe laat de vergadering begint.

**BIC**  
Cristal  
's werelds meest  
economische ballpoint  
die altijd vloeiend  
schrijft.

Distributeur:  
**POSNER**  
Posner's Agencies  
Curacao N.V.  
Scharloeweg 106 Tel. 11789

NIEUWE  
VLOEIEND  
SCHRIJVENDE TIP





## Reorganisatie opsporings- en reddingsdienst

WILLEMSTAD — Op zeer korte termijn zal door de regering een commissie worden ingesteld worden ingesteld welke de reorganisatie van de opsporings- en reddingsdienst in de Antillen ter hand zal moeten nemen, aldus deelde minister Chance gisteren tijdens de begrotingsbehandeling aan de staten mede. Deze dienst is noodzakelijk mede in verband met de verwachte zeer sterke uitbreiding van het vliegverkeer en tevens om steun te verlenen aan de scheepvaart en met name de kleine scheepvaart daar elk jaar weer vooral veel vissers in moeilijkheden komen te verkeren op zee.

## Premie-percentages van AWW-verzekering

WILLEMSTAD. — Het premie-percentages met betrekking tot de landverzekering Algemeene weduwen- en wezenverzekering is voor dit jaar bepaald op een procent. Aldus blijkt uit Publicatieblad no. 80, waarin is opgenomen het landsbesluit, dat deze zaak regelt. Het besluit heeft terugwerkende kracht tot en met 1 januari 1970.

## Besluiten Curacaose raad bekrachtigd verlenen erfpacht

WILLEMSTAD. — Met drie afzonderlijke landsbesluiten (PB 81, 82 en 83) is goedkeuring verleend aan de besluiten van de eilandsraad van Curacao om het recht van erfpacht te verlenen aan respectievelijk Motelmaatschappij Parasasa n.v., Tourist resort services n.v. en aan de heer A. J. Samander. De curacaose raad besloot daartoe, wat de beide n.v.'s betreft in de vergadering van 27 april en met betrekking tot de heer Samander op 25 mei van dit jaar.

Motelmaatschappij Parasasa n.v. krijgt het recht van erfpacht voor zestig jaar op een perceel grond van ongeveer 31000 vierkante meter te Parasasa; de te betalen canon is bepaald op vijftien cent per vierkante meter over de eerste drie jaar, over de vierde en vijfde jaar op een kwartje en voor de verdere duur van het erfpachtsrecht op een halve gulden.

Voor de Tourist resort services n.v. gaat het over een perceel van 84.000 vierkante meter, eveneens gelegen te Parasasa. De canon-regeling is gelijk aan de hierboven vermelde.

De heer Samander krijgt het recht van erfpacht over een stuk grond van ongeveer vierduizend vierkante meter te Zeelandia. De canon is bepaald op 75 cent per vierkante meter.

WILLEMSTAD — Gisteravond vond in het Landhuis Habai de diploma-uitreiking plaats van de bedrijfskursus welke door de Telefoondienst werd georganiseerd. Op de foto overhandigt de heer O. C. Bernabela gedeputeerde van de Telefoondienst het diploma aan een van de geslaagden in tegenwoordigheid van de heer A. Kook het hoofd van de Telefoondienst.

## Steun gevraagd voor softball

WILLEMSTAD — De landen die reeds hun deelname aan de vierde kampioenschappen van de softball-federatie van Midden-Amerika en het Caribisch gebied bevestigd hebben zijn: Venezuela, Colombia, Puerto Rico, Virgin Islands, Dominicaanse Republiek, Panama, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Guatemala. De Nederlandse Antillen als gastland zullen uiteraard ook van de partij zijn. Het toernooi dat van 1-5 oktober op Curaçao gehouden wordt, zal vermoedelijk bijgewoond worden door Don Porter, de secretaris-generaal van de Internationale Softball Federatie. De Colombiaanse en Costarikaanse associaties hebben het lidmaatschap aangevraagd van de CONCACAS. Deze verzoeken zullen tijdens het congres dat op Curaçao zal worden gehouden, behandeld worden. In de protestcommissie voor het toernooi op Curaçao zijn benoemd: Jorge Coll Nuñez van Venezuela (voorzitter), Jose Jesus Sandoval Avila van El Salvador (lid) en Willy J. H. Gravenhorst van de Antillen (lid). De gasten worden ondergebracht in Hotel Paris, Hotel Carlos, Hotel Venezuela, Hotel Central en Stella Maris. De delegatieleiders en scheidsrechters zullen hun intrek kunnen nemen in Hotel Country Inn. De totale kosten voor de organisatie van dit evenement worden door het organisatiecomité begroot op 28.000 gulden. Door het comité wordt al het mogelijke gedaan om de loten te verkopen van de loterij die men heeft georganiseerd om de kosten te bestrijden. Helaas, is de verkoop van deze loten op Aruba op een mislukking uitgelopen.

Van de 150 boekjes die men bestemd had om op Aruba te worden verkocht werden inmiddels 120 naar Curaçao teruggezonden. Een woordvoerder van het organisatiecomité deed dan ook via de Amigoe een beroep op het publiek en de handel om hun medewerking te geven, door de loten te kopen.

## Tsjechoslowaak wil in Nederland blijven

DEN HAAG — Vaclav Cihak, tweede secretaris en tevens charge d'affaires bij de Tsjechische ambassade in Den Haag, heeft de wens te kennen gegeven in Nederland te willen blijven.

Een door hem aangevraagde voorlopige verblijfsvergunning zal hem worden verstrekt, aldus de woordvoerder van het ministerie van justitie.

## Dia erioyo

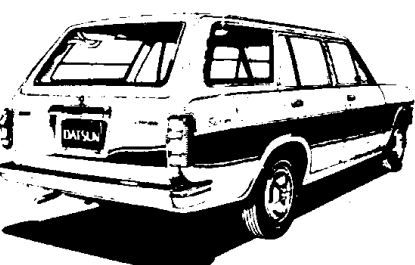
WILLEMSTAD — De Fundashon folklorico di Corsow zal zondag een „dia erioyo” houden, waarop typische Antilliaanse muziek ten gehore zal worden gebracht. Verder zal op deze dag die om elf uur 's morgens begint een overvloed zijn aan typisch Antilliaans eten zoals funchi cu giambo, tutu, sopitu, mankaron en panlefi. Ook zullen de eventuele liefhebbers domino kunnen spelen.

## ORIENTAL

bar-restaurant  
airconditioned

CHINESE en  
INTERNATIONALE  
KEUKEN

open 10.30 v.m. - 11.30 n.m.  
Wilhelminastraat 8  
tel. 1008.



## BIG

power: topspeed 50 km/h. 400  
meters SS; under 18 seconds  
space — luxuries — options.

## LITTLE

Cost: economical to buy, to  
drive and to maintain.

## CAR

Choice: 2 door, 4 door, de  
Luxe, Standard.

Get Yourself inside  
the Big Little Car.

## DATSUN 1200

ANTILLIAN MOTORS ARUBA n.v.  
Boerhavestraat 21  
tel. 3633 - 3733

Casa Brion Oranjestad  
Tel. 3655

Nos a caba di ricibi e famoso set di sala teakhout cu mas di 50 color Pa solamente, fls. 295.— Set di veranda fls. 49,50. Stool di plastic pa beach den tur sort di color y modelo.

Set di comedor oval y rondo di teakhout, kashie cu spiel di dos y tres porta. Set di kamber, cama di dos y un persona tur di teakhout. Tulaet y buffet apart. Enorme surtido di muebles a caba di jega na Casa Brion.

Nos ta invita bo pa pasa na Casa Brion pa weita loke Casa Brion so por brinda bo den ramo di muebles aki na Aruba. Nos por meubla tur bo casa completo y cu condicion di pago favorable.

Pa muebles antik di hero of di palo, pasa na Casa Brion pa e mehor surtido.

## SCHOONMAAKBEDRIJF FRANK CROES

Santa Cruz

BEL 8071

- \* Wij belasten ons met het schoonmaken van Uw huis, tuin, kantoor, winkel
- \* opslagplaats, enz.
- \* Voorts schoonmaken van glazen, deuren, muren en vloeren
- \* Redelijke prijzen.

BEL 8071

Voor nadere inlichtingen.

Casa Brion San Nicolaas  
Tel. 5858

## MAVERICK



## MAVERICK

MAVERICK'S the hottest selling new car to come along in five years.

It's priced to rival the imports. and at the same time gives you a better, more practical car.

SEE AND DRIVE MAVERICK

## CARIB MOTORS n.v.

Oranjestad

San Nicolas

Voor de vele blijken van belangstelling, die wij tijdens de ziekte en bij de begrafenis van onze innig geliefde moeder

## HENRIETTE OTTOLINE DER MEER-ENGELBRECHT

mochten ondervinden, betuigen wij U onze dank.

In het bijzonder gaat onze dank uit naar de doktoren R. Chan, M.J. Schaffer en M. Willemse en verplegend personeel van het San Pedro Hospitaal Aruba, 27 augustus 1970

Namens H. Croes — der Meer  
M. der Meer.

## CHINESE

## FOOD to GO

## HONG KONG

Open from 11 to 22 hours  
-A.Lacle boulevard 19,  
tel. 2966

VANAVOND OF MORGENAVOND GAAT U TOCH OOK NAAR DE SCHOUWBURG?

voor de spannende komische thriller

## U BLUFT, MEVROUW PIEPER!

kaarten ad f.3,- (leden kunstkring f.2,-) aan de zaal: aanvang voorstelling 8.30.

## En toch zijn wij GOEDKOPER

## met onze MEUBELEN!!

Wij nodigen U uit tot een vrijblijvend bezoek in onze meubelafdeling, waar U niet alleen de grootste keuze van Aruba vindt, maar ook de laagste prijzen.

## PANAMA STORE

San Nicolas.



—the most highly prized  
whisky in the world

it never varies

## N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ

## EXCITING... ELEGANT... ECONOMICAL SUBARU



Komt eens met ons praten, maak een proefrit met de SUBARU en ook U zult ervaren, dat SUBARU, de ideale wagen voor U is.

## AUTORAMA Motor Company

Cura Cabai 137 — tel. 6100

## COMPLETE DINNERS



ASTORIA

San Nicolas-Phone 5132-5134



Wilt U op de hoogte blijven van het laatste nieuws?  
Wilt U de beste programmas beluisteren voor jong en oud?  
Stem dan af op

## VOZ DIARUBA PJA-10

Het meest beluisterde radiostation van de Antillen.

## BON BINI

to

## DIVI DIVI BEACH HOTEL

## SUNDAYNIGHT

## BARBEQUE

For your entertainment the

## JUMPING JEWELS STEELBAND

with their peppery music, Caribbean style.

BRING THE WHOLE FAMILY — eat, dance and drink at the PELICAN BAR.

Barbecue price: f. 5.— time: 7.00 - 10.00 P.M.

Children half price plus 10 pCt. service charge.

## DIVI DIVI BEACH HOTEL

## KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ

AGENTSCHAP TE ARUBA

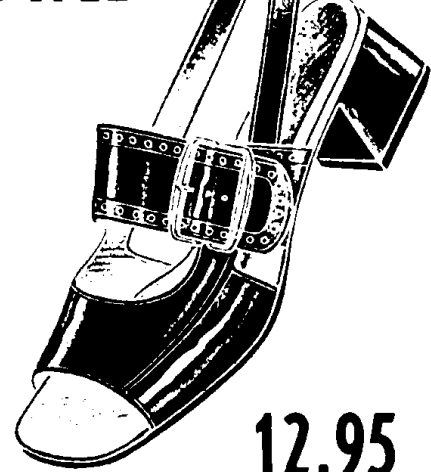
vraagt voor spoedige indienstelling

## EEN ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER in leidinggevende positie

bij voorkeur in bezit H.B.S. — diploma

Solicities met uitvoerige inlichtingen te richten aan:  
K.N.S.M. Personeelszaken, Postbus 377, Oranjestad  
GEHEIMHOUDING VERZEKERD

## Swift



12.95

grote keuze

## SWIFT

modeschoenen

alleen bij:



Nassastraat 99 O'stad.

en

Colon Winkelcentrum.



# Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA - NASSAUSTRAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639-2950.

**FATUM**  
voor **ZEKERheid**  
alle

**BIOSCOPEN**  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The damned (18 jr.); 24.00 O'Gangero (18 jr.); Rialto: 20.00 Goodbye Columbus (18 jr.); BALASHI: Drive-in: 20.30 en 24.00 Five card stud (14 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The ten commandments (AL).

**WIT-GELE KRUIS:**  
DAKOTA en ORANJESTAD: zr Francina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL: TEL.: 2200.  
**BOTICA'S:**  
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

**CONGRES:** 20.00 opening - FE-SINA - Holiday Inn-hotel.  
**TONEEL:** 20.30 première: U bluft mevr. Pieper - schouwburg.

**Y.M.C.A.:** 20.00-21.00 rolchaatsen (volwassenen) - clubgebouw.

**SPORT**  
**BASKETBALL:** 20.30 Dakota vs Riz - heren B.kl. - Caribebanen.  
**VOLLEYBALL:** 20.45 La Fama vs Rapid Red - heren A.kl. - Sportcentrum Savaneta.

**ARUBA CARIBBEAN' Klompenclub:** 21.30 optr. zangeres Taro Delphi, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest. Balibar: optr. Rolando Scottband. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optreden Jill Sinclair, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diabolo: Los cinco de oro, Sheraton-trio, zat. en maandag Oruba sextet. (Don. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.00 (zat. 20.30 en 22.30) optreden zangeres Carolin Day, dansen, muz. Art Freeman en zijn orkest. CORAL STRAND HOTEL: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlight Grill: 19.00 optr. zanger-gitarist Tale Weaver, (vrijd. en zat. optr. Mariachi Aruba). DE OLDE MOLEN: MILL-O-Teque: 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00), dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: zondag 19.00-22.00 bar-bee, dansant met steelbandmuziek. MANCHEBO BEACH: Andicury-room: 19.00-21.00, Snackbar: 21.00-02.00 harpmuziek Tonu Thijssen; ZAT.: Oscar Figaroa en zijn combo; vrijdag 21.30 carnavalsshow.

**ZATERDAG**

**DIVERSEN**  
**LUCHTPOSTSLUITING:** 15.30 voor Europa en New York - hulp-postkantoor Beatrixdijkthaven. (Sluiting aangeet. st. één uur voor postsluiting.)

**Y.M.C.A.:** 14.00-16.00 zwemlessen - ex-POVA-beach.

**SPORT**  
**VOETBAL** (B.kl. gr. 1): 16.00 S.L.D. vs R.C.S. - R.C.S.; Union vs Trupial - Union; Brazil Jrs vs Jong San Nicolas - Brazil; C.J.S.B. vs Arsenal - Arsenal. (B.kl. GR. II): 16.00 Riverplate vs Santa Fé - Santa Fé; Dep. Ind. vs R.C.T.L. - R.C.T.L.; C.D.R.A. vs Noord Central - C.D.R.A.; C.C. Noord vs Britania - Britania. (RES.HOOFD.KL.): 16.00 Estrella II vs Jong Aruba II - Jong Aruba; Tropical II vs Aruba Jrs II - Aruba Jrs. (RES.KL. II GR. A): 16.00 C.J.S. Bl. II vs La Fama II - La Fama; Zeemacht II vs Universal II - Zeemacht II vs Universal II. 16.00 Vitesse II vs C.D.R.A. II - Vitesse; S.C.A. II vs Sportboys II - S.C.A. (JUNIOREN GR. I): 16.00 Estrella jrs vs Atl. Dept. Jrs - Estrella; Sportboys jrs vs R.C.S. jrs - Sportboys. (JUNIOREN GR. II): 16.00 R.C.T.L. jrs vs R.C.A. jrs - R.C.A.; Britania jrs vs Bubali jrs - Bubali.

**Groeze wnd hoofd DOW**

ORANJESTAD - Het hoofd van de DOW ir J. van Beuzekom zal van 12 september tot 5 oktober een dienstreis naar Nederland maken. Gedurende zijn afwezigheid zal de heer Mario M. Croeze, chef van de afdeling Bouw en woningtoezicht, de functie van hoofd van DOW waarmaken.

**Standard-bezoek**

SEROE COLORADO - De heren H. D. Schersten, G. Carrington en H. Scott brachten een bezoek aan Lago. De heer Schersten is de general auditor van de Standard Oil of New York, de heer Scott bekleedt deze functie bij de Croele Cracans, terwijl de heer Carrington de comptroller van Standard Oil is.

## Beslissingswedstrijden nodig

# Marlboro en ACH in AA-klasse gelijk geeindigd

ORANJESTAD. - De baseballcompetitie in de AA-klasse gaat een verlenging krijgen. Marlboro en het Aruba Caribbean-hotel (ACH) moeten in een drie beslissingswedstrijden nu gaan beslissen, wie subkampioen van Aruba wordt en het recht verkrijgt om naast Pepsi-Cola, Arubaanse kampioen 1970, aan de Antilliaanse competitie deel te nemen.

In het Lago Sportpark behaalde het Aruba Caribbean-hotel een overwinning van 4-0 op Orquidea, waarbij aangekend dient te worden dat hun pitcher Rey Rasmijn in glanzende vorm verkeerde. Niet alleen stond hij geen runs toe aan Orquidea, maar ook wist hij niet minder dan twintig strike-outs weg te geven. Aangezien Marlboro in het Wilhelminastadion Heineken versloeg, eindigden beiden gelijk op de tweede plaats.

### Geen publiek

In het Wilhelminastadion was er totaal geen publiek. Halverwege de wedstrijd waren er nog geen tien mensen, die entree betaald hadden. Tegen het einde, toen de poorten open gingen, werden net er wat meer, mede doordat de basketballwedstrijden op de baan van de Tivoli Club afgelopen waren.

De ontmoeting begon bijna een uur te laat, aangezien beide ploegen, moesten wachten op de umpires, van wie er slechts twee verschenen. Ook in deze wedstrijd was de pitcher de grote man, i.e. Eli Kock, die voor Victor Albus in de vierde inning inviel, en zijn zege veilig stelde met een geweldige homerun in het linkerveld in de vijfde inning. In de tweede inning nam Marlboro een 1-0 voorsprong, toen Victor Albus een three-base-hit sloeg en even later Ramon Buckley met een two-base-hit volgde.

In de tweede helft van de derde inning maakte Heineken niet alleen gelijk, maar nam zelfs een 3-1 voorsprong. F. Lewis opende met een two-base-hit. Op een hit van Robles ging hij naar het derde en scoorde vervolgens op een sacrifice van Martinburg. Hierbij bereikte Jose Robles het tweede honk. Sam Jacobs sloeg vervolgens een hit, waarop Robles scoorde. Mohamed kreeg een vrije loop en toen daarna Philip Freedom een hit sloeg, scoorde ook Sam Jacobs om de drie vol te maken.

De beslissing viel in de vijfde inning, toen Marlboro vier man over de thuisplaat zond. Na een out sloeg Aparicio een hit, terwijl Eric Ponson zijn voorbeeld volgde. Ook Geo Guerrero sloeg er een, maar nu kreeg Mohamed van Heineken de bal in het buitenveld niet onder controle, waardoor Aparicio kon scoren. Muyale kwam op de honken door fielder's choice en Eric Ponson werd op de honken gevangen, maar daarna sloeg pitcher Eli Kock zijn homerun in het linkerveld, die drie runs opleverde, en

waardoor het totaal van Marlboro in deze inning vier werd.

Heineken verkleinde de achterstand in de zesde inning, toen Juan Dider door een onvergeeflijke fout van rechtervelder Victor Albus op het eerste honk kwam. Van Putten ging uit op het eerste en Dider bereikte het tweede. Lewis werd de tweede out van de inning, maar toen daarna Joe Robles een hit sloeg, kwam Juan Dider op de thuisplaat.

In de negende inning bereikte Marlboro de zeven punten. Een error, een verkeerde aangooi, een hit van Guerrero, en daarna weer een verkeerde aangooi, leverden Marlboro nog twee runs op.

Winnende pitcher was Eli Kock en verliezer Juan Dider. Marlboro had twaalf hits en twee veldfouten, terwijl Heineken zes hits sloeg en vijf veldfouten beging.

Aan slag waren de besten voor Marlboro Eric Ponson, die tevens als manager fungeerde, en Ramon Guerrero met beiden twee hits in drie officiële slagbeurten, terwijl Jose Robles Hetzelfde resultaat bereikte bij Heineken.

## Janny Brokke in tennisinfinale heren enkelspel

ORANJESTAD. - Op de baan van de Caribe Club werd woensdagavond een zeer belangrijke en interessante tennisedstrijd gespeeld. Tegenstanders waren de vroegere kampioen van Aruba Janny Brokke en Hans Henriquez. Inzet was een plaats in de finale om het kampioenschap van Aruba 1970 in het heren enkelspel. Aan publieke belangstelling was er geen gebrek, want er waren meer belangstellenden dan gebruikelijk is bij tennis. Winaar werd uiteindelijk Janny Brokke, die de eerste set won met 8-6, de tweede verloor met 2-6, maar de derde won met 6-2. Hij zal nu volgende week vrijdag in de finale ontmoeten de ex-kampioen Ad Spruyt, die zich in de andere poule voor de finale plaatste.

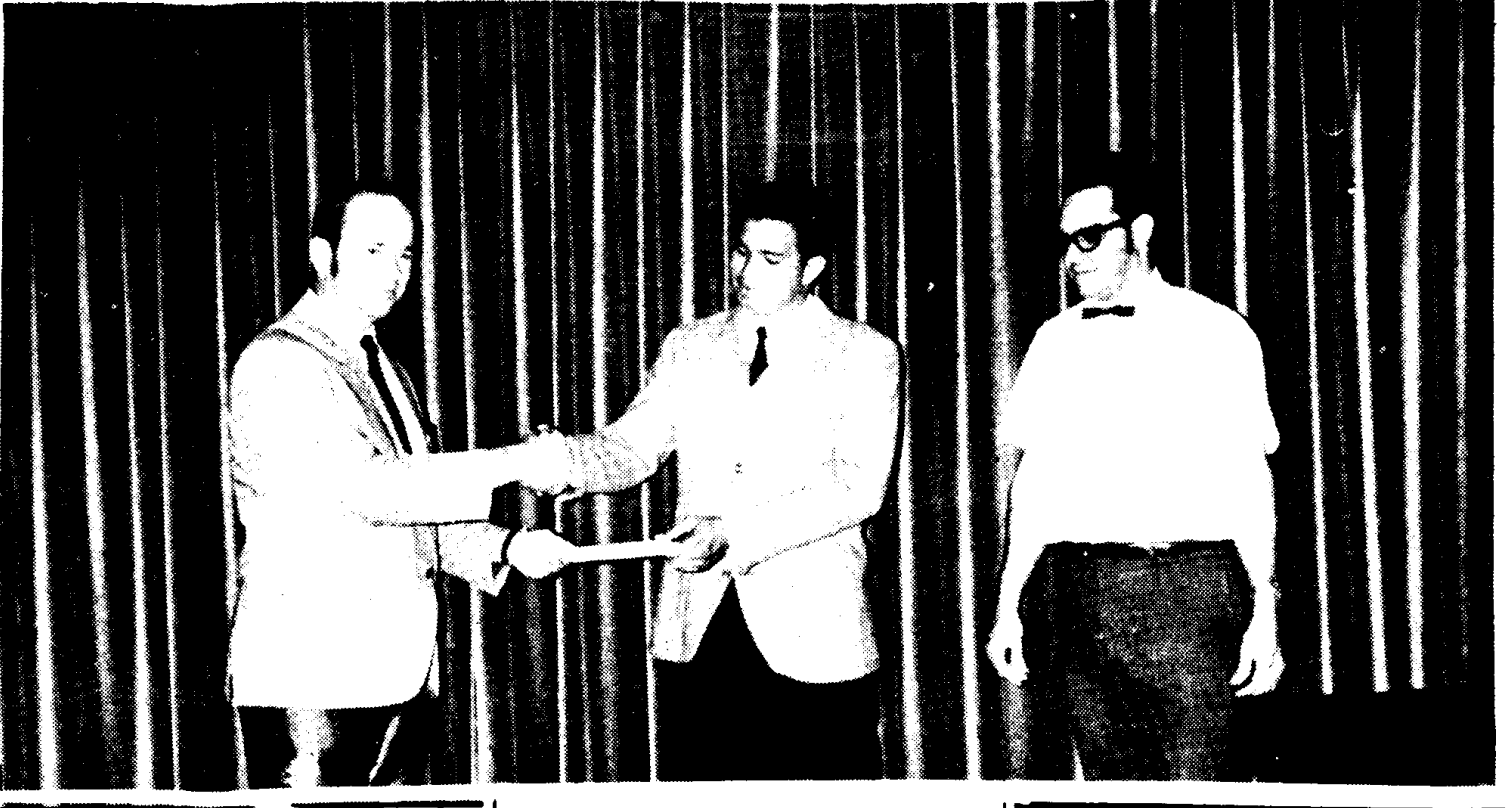
De grote afwezigheid bij het heren enkelspel was ongetwijfeld de kampioen van het vorig jaar Roro Hernandez.

## Koperdieven aangehouden

San Nicolas - In verband met diefstal van koper op het Lago-terrein hield de politie twee personen aan. De heler werd eveneens aangehouden, doch kon na verhoor huiswaarts keren.

Aangifte werd gedaan, dat bij een radiostation uit de studio negen grammofoonplaten werden gestolen.

SAN NICOLAS. - Zoals de Amigoe gisteren berichtte werd woensdagmiddag na het bekend worden van het vonnis van het kort geding door het bestuur van de IOWUA en de LAGO de nieuwe cao getekend. Bij de foto zittend vlnr: B. Nixon, Rosendo Colina, president Lago R. L. Trusty, voorzitter IOWUA Wijkie Maduro, K. L. Weil en A. F. Croes (gedeeltelijk zichtbaar). Op de achterste rij, derde van rechts de secretaris van bemiddelaar R. Laan, P. G. Susebeek, overige bestuursleden van de IOWUA.



## AWB-studie over Arbeidsregeling '58

SAN NICOLAS - Het bestuur van de Algemene Werknemers Bond Aruba (AWB) is met zijn adviseurs bezig voorstellen voor te bereiden met betrekking tot de arbeidsregeling PB 1958, welke voorstellen te zijner tijd aan de minister van Sociale zaken zullen worden aangeboden. Het bestuur van AWB is van mening, dat deze arbeidsregeling volledig gewijzigd dient te worden.

Ten aanzien van de bekendmaking van de minister in verband met de minimum lonen voor winkelpersoneel is de AWB van mening, dat door vroegtijdige publicatie enige onrust is ontstaan bij werkgevers en dat er een groot risico bestaat van onnodig massaal ontslag van winkelpersoneel. De AWB huldigt in dezen tevens de mening, dat de minister bij het vaststellen van de minimumlonen rekening moet houden met het feit, dat er winkelpersoneel is met een zekere opleiding. Op Aruba kent men een opleiding van verkopers en verkoopsters.

Een ander punt, dat volgens de AWB strengere controle van de overheid verdient, is de winkelsluiting. Momenteel wordt er op grote schaal de hand mee gelicht.

De ziekteregeling dient te worden aangepast aan de huidige omstandigheden. De AWB is de mening toegedaan dat wettelijk moet worden vastgesteld dat bij ziekte een werknemer gedurende de eerste 26 weken honderd procent loon ontvangt, bijvoorbeeld 70 pCt door de SVB en 30 pCt door de werkgever, bij de volgende 26 weken 85 pCt door de SVB en vijftien pCt door de werkgever.

## Premiere van U bluft mevr. Pieper

ORANJESTAD - Vanavond is de officiële premiere van het door de Amateurtoneelgroep Aruba gebracht toneelstuk: "U bluft, mevrouw Pieper!" Deze komische thriller beleefde gisteren een succesvolle voorpremiere voor een groep van ongeveer 450 scholieren, leerlingen van hoogste klassen van diverse scholen. De scholieren waren enthousiast over spelers en stuk, en zullen niet nalaten hun oudere broers en zusters en ouders aan te raden de avondopvoeringen vanavond en morgen te gaan zien. De Stichting Culturele vorming in schoolverband organiseert nog twee opvoeringen voor scholieren en wel op maandag en woensdagmiddag.

## ORANJESTAD. - In de vergaderzaal van het bestuurscollege overhandigde de gedeputeerde voor onderwijszaken Betico Croes, in tegenwoordigheid van de heer B. Arends van Onderwijszaken aan de heer Ellis Dania zijn opdracht als leider van de opleidingscursus voor hotelpersoneel. Sinds 1966 werden reeds acht kelnerscursussen gegeven, die 152 gediplomeerde kelners hebben afgeleverd. Bij gebrek aan leerkrachten werden sinds augustus 1969 geen lessen meer gegeven. De heer Ellis Dania, die werkzaam was bij Sheraton en Coral Strandhotel, heeft met een beurs gestudeerd aan het Stedelijk Hoger Technisch Instituut te Oostende in België. Met goed gevolg legde hij het examen voor het hotelvak af. De nieuwe cursus, waaraan geen kosten zijn verbonden, duurt drie maanden.

Sanfair-Venceramica

**ANTILLIAANSE**  
handel My n.v.  
Fergusonstraat 7  
tel. 2828

## Vierde druk Hoe ons land geregeerd wordt

ORANJESTAD - De belangstelling, die er voor het boek Hoe ons land geregeerd wordt van de heer H. L. Braam, blijkt wel uit de vierde druk sedert 1953, welke dezer dagen door de Wit n.v. op Aruba werd uitgegeven. De heer Braam maakte van de gelegenheid gebruik om in deze nieuwe druk de stof enigermate uit te breiden. Zo heeft hij als gevolg van de in de praktijk gebleken belangstelling voor het functioneren van bepaalde staatsrechtelijke organen besloten enkele aspecten van deze organen, die in vorige drukken onbesproken waren gebleven, aan een bespreking te onderwerpen. Daarbij werd zoveel mogelijk met de actualiteit rekening gehouden. Ook op de bevoegdheden en werkwijze van de eilandelijke organen wordt in deze vierde druk wat dieper ingegaan, terwijl eveneens rekening werd gehouden met recente wijzigingen van de eilandenregeling. Zowel het illustratief materiaal als bijlagen werden, waar nodig, vervangen. Het goedverzorgde boek kwam van de persen van de Verenigde Antilliaanse Drukkerijen (VAD) op Aruba.

## Roberto's dinsdag open

ORANJESTAD - In het pand, waar enige maanden geleden Uchees place aan de Nassaustraat was gevestigd, opent de heer Roberto Lopez Henriquez dinsdag een moderne, nieuwe zaak, die de naam kreeg Roberto's. Het ligt in de bedoeling om indien hiervoor een vestigingsvergunning wordt verkregen, een naamloze vennootschap op te richten, waarin de heer Lopez Henriquez de meerderheidsaandelen heeft en het restant door Penha n.v. uit Curaçao. De heer Lopez Henriquez is directeur, terwijl de heer Herbert Perret Gentil van Penha en mevrouw G. Lopez Henriquez-Berkley als commissarissen optreden. De zaak is smaakvol ingericht en biedt een ruime keuze in herenkleiding, parfums, geschenkartikelen en souvenirs. De verbouwing werd in eigen beheer gedaan, waarbij van Dorp van de Storebestfabrieken uit Ede de winkelinventaris leverde en Elga Aruba met Westinghouse het gehele pand van airconditioning voorzorg.

## Te Noord komt huishoudschool

NOORD - Op 29 oktober aanstaande vindt ten kantore van de DOW de openbare aanbesteding plaats van de bijzondere huishoudschool te Noord. Deze school wordt gebouwd ten oosten van het sportcentrum te Noord en is een ontwerp van de DOW architect, Virgilio Kock (zie tekening). De bouwsom wordt geraamd op 550.000 gulden. De school omvat drie leslokalen, twee naailokalen, een kook- en huishoudkunde lokaal, een overdekte speelplaats, kamers voor het hoofd en personeel en tenslotte magazijn en toiletten. De bouwduur duurt negen maanden.

De bouw wordt door Nederland mede gefinancierd in het kader van projecten van niet commerciële organisaties van sociale- en of opvoedkundige aard.

Op 12 november wordt de openbare aanbesteding gehouden van de nieuwe lagere school te Tanki Leendert, die eveneens door Nederland wordt mede gefinancierd.

## BPA-filiaal Bonaire

ORANJESTAD - De directie van Banco Popular Antilliano zal maandag met enige gasten naar Bonaire reizen. Het bezoek aan het Flamingoeiland houdt verband met de opening van het nieuwe kantoor van BPA door gezaghebber R. Saleh, maandagmiddag. Hierdoor heeft de BPA nu vestigingen op alle eilanden van de Nederlandse Antillen.

**DEVEER**  
Aug. 28, 29, 30, 31.  
Sept. 1  
THE DAMNED  
Dirk Bogarde -  
Ingrid Thulin  
COLOR-2.00 18 yrs

Aug. 28, 29 at 12.00  
O' CANGACERO  
Thomas Milan -  
Ugon Paglia  
COLOR-2.00 18 yrs

**DRIVE-IN**  
Aug. 28, 29 at 8.30  
& 12.00  
Aug. 30 at 8.30  
FIVE CARD STUD  
Dean Martin  
Robert Mithcum  
COLOR-2.00 14 yrs

## AWB-verzoek aan overheid

SAN NICOLAS. - Verleden maand heeft het bestuur van de Algemene Werknemersbond (AWB) Aruba zich met een brief tot gezaghebber O. S. Henriquez gericht, waarin aandacht werd gevraagd voor de moeilijke omstandigheden waaronder de tegelfabrieken op Aruba moeten werken wegens de buitenlandse concurrentie. Na een gesprek met de gezaghebber heeft het bestuur van de AWB deze zaak aan de minister van Sociale zaken voorgelegd.

De AWB wijst erop, dat men onder zijn leden werknemers heeft van de Tegelfabriek Santa Helena, Mosaicos Pichardo en Mosaicos Genny (Bruges). De AWB heeft met deze fabriekanten contact opgenomen om voor het bij hen in dienst zijnde personeel een cao af te sluiten. Algemeen waren de fabriekanten het erover eens, dat er verbeteringen van de arbeidsvoorwaarden dienen te komen, maar men was het er tevens over eens dat de huidige situatie een verbetering niet toelaat.

Deze onhoudbare toestand wordt geschapen door de ongelimiteerde invoer van goedkope buitenlandse tegels, waardoor de plaatselijke bedrijven slechts een noodlijdend bestaan voeren. Deze situatie, aldus de AWB in zijn brief aan de minister, is ook van toepassing voor de tegelfabriek van Cemprom en Marcial Tromp, welke zijn aangesloten bij de WAB en waarvoor kortgeleden een cao werd afgesloten.

Aangezien deze situatie van directe invloed op de leden van de AWB is, en indirecte op de economie van Aruba, verzoekt het AWB-bestuur de minister een onderzoek te laten instellen naar de mogelijkheden om te komen tot het doen stoppen dan wel verminderen van deze ongelimiteerde invoer van buitenlandse tegels. De brief was ondertekend door voorzitter L. Albus en algemeen secretaris Julio Quayada jr.

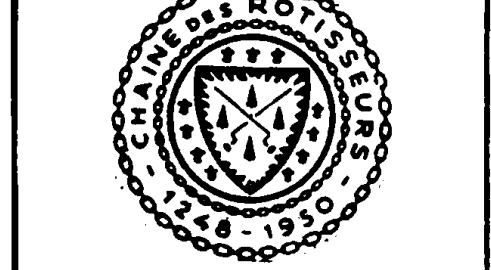
Tell her you care, with flowers

The most romantic way to speak your love is with flowers from

**IKEBANA FLOWERSHOP**  
La Esperanza gebouw  
Oranjestad  
tel. 3166 of 2461



YANK DE TOWN



Aruba's Finest Restaurant  
Free Cocktails before dinner in the cocktail lounge for residents of Aruba except Saturdays and the day before a holiday.  
Special Attraction  
Friday and Saturday - Mariachi Aruba.  
For reservations call 3380

## Geen Jasje Geen Dasje

in de

## MOONLIGHT GRILL

Goed verzorgde bar, gezellige gitaarmuziek van Taly Weaver. Goed verzorgde steaks, die U zelf uit kunt kiezen en op het open vuur worden klaargemaakt. Kippopoten, hamburgers enz. Ieder avond tot des morgens drie uur.



Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan Dr. Hage. Zusters en Verpleegsters van Ouden van dagen, familieleden, vrienden en kennissen voor de getoonde belangstelling en het medeleven ondervonden gedurende de langdurige ziekte en na het overlijden van onze geliefde moeder, grootmoeder, schoonmoeder en zuster

**MAXIMINA MADURO CROES**  
Aruba, augustus 1970.  
Namens de families  
Mevr. de Wed. Abeline Harms-Maduro en kinderen, Isidro Luydens-Maduro, Mevr. de Wed. Carla Oduber-Harms Jozef Luydens-Croes, Sonny Harms-Harms, Anthony Buncamper-Harms, Eddy Pietersz-Croes, Eduardo Curet-Croes, Eufrazio Croes-v.d. Linden, Gilberto Croes-Geerman

Tegen een VETTE HUID, PUISTJES EN ACNE, gebruik de ACNE Washcream, ACNE Gel van:

**"ELLEN BETRIX"**  
Te verkrijgen bij:  
**"PERFUMERIA LA GARDENIA"**  
van Leeuwenhoekstraat 3 Oranjestad, tel. 3712



INGEZONDEN

# Lacle heeft klok horen luiden

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van de heer R.H. Lacle in de Amigoe van 24 augustus, wil ik het volgende naar voren brengen. Dat er een conflict bestond tussen mij en partij in 1967, ontken ik niet. Conflicten of ernstige meningsverschillen zijn niet vreemd in democratische landen. Wijlen Winston Churchill verliet de conservatieve partij in 1903 wegens een politiek meningsverschil en sloot aan bij de liberale partij, maar kwam later terug en werd de onbetwiste leider van de conservatieven. Wat wel belangrijk is in deze is het volgende.

Weinig mensen zijn er, die genoeg man zijn om achter hetgeen zij denken dat de aandacht van het publiek verdient staan er hun mening en standpunt publiekelijk te verdedigen. Weinig zijn de mannen, die voldoende moed hebben om hun mening voor welk politiek forum ook te verdedigen. Ik kan de heer Lacle verzekeren, dat in mijn geval, ik nimmer zal aarzelen om publiekelijk naar voren te brengen hetgeen J. Erasmus goed of slecht vindt. Dat het conflict tussen mij en de PPA in 1967 zo hoog liep dat op een gegeven moment de emoties de boventoon voerden, is waar, evenals het waar is, dat tijdens de leidersvergadering van de AVP op 16 augustus j.l. in Rialto, men elkaar van verraad beschuldigde. Als vrij burger en voorstander van de democratie, heb ik naar voren gebracht hetgeen ik dacht dat niet goed ging, zonder enige vrees, zoals ook nu. Over de statutaire wettelijkheid van mijn uitsluiting, is het nu niet de moeite waard van gedachten te wisselen. Elke partij had hetzelfde gedaan, een gebruikelijke politieke stunt. Wat ook waar is, is dat degene, die U nu tot in de wolken verheven hebben en wie jullie permanent intriges moeten tolereren, indertijd een pamflet van laag kaliber tegen mijn persoon gepubliceerd en persoonlijk gedistribueerd heeft. Een pamflet, die door niemand was ondertekend.

Om op het ingezonden stuk van de heer Lacle terug te komen, wil ik naar voren brengen, dat ik niet nu pas uit de AVP getreden ben. (tussen haakjes, de heer Lacle is een "leider" van de PPA, die in Paradera 17 stemmen kreeg, bij de Eilandsraadverkiezingen in 1967 en nu blijktbaar optreedt als woordvoerder van de AVP). Binnen twee maanden, na de wisseling van het Bestuurscollege in 1967, kwam ik tot de tweede keer tot de conclusie, dat de AVP werkelijk is en waarin het bestuur van Aruba gestort was: dictatuur, persoonlijk belang, onderlinge intriges. Dit bracht mij tot de conclusie dat de PPA toch de beste partij was.

Het vorig jaar werd ik in Nederland overstelt met formulieren om bij volmacht te stemmen. Mijn stem heeft de AVP niet gekregen. Niemand minder dan de vice-voorzitter van de AVP heeft mij vorig jaar verzocht, op alle mogelijke wijzen, om mijn verlof te wijzigen of uit te stellen om de AVP op haar twijfelachtige koers te helpen. In de partijraad van de AVP werd voorgesteld, om mij koste wat het koste uit Nederland terug te laten komen. Toen werd ik niet als een "huichelaar" beschouwd. De geest van ineenstorting waart door de geleerden van de AVP op het ogenblik. Er is een persoonlijke strijd ontbrand, die haar gelijke niet kent. Gedurende negen maanden wordt de toekomst van Aruba in gevaar gebracht. Nu wil ik de heer Lacle vragen: "Wat moet ik als gewetensvolle stemmer doen? Deze rotzooi verdedigen?" Jullie vechten onder elkaar en mij bleef niets anders over dan de AVP officieel te verlaten.

Vorige week hebben twee AVP leiders mij op hun kantoor ontboden en verzochten mij hen te helpen in Paradera. Waarom hebben zij u niet begrepen, mr. Lacle? Omdat u politiek niet veel waard bent? Omdat u nog een kind in de politiek bent?

Alles had ik vorige week van jouw leiders gedaan kunnen krijgen. Een van de gedeputeerden stond het huilen nader dan het lachen, toen ik hem geen enkele medewerking kon garanderen. Wellicht zijn zij tot de conclusie gekomen, dat zij zonder mij nimmer de trappen van het

Bestuurskantoor bestegen hadden. En dit zeg ik volmondig. Is men daarom nu zo kwaad op mij? Mag ik er een eigen mening op na houden en de partij steunen, waar ik vertrouwen in heb? Mij wordt nu in mijn gezicht gesmeten, dat mijn zoon een beurs gekregen heeft. Ik wil de heer Lacle antwoorden, dat ik in mijn leven meer aan belastingen betaald heb dan hij ooit in zijn leven verdiend heeft. Niet dat ik wil bluffen over veel verdienen of iets dergelijks, maar hiermee wil ik alleen maar zeggen, dat mijn leven uit 31 werkjaren bestaat en dat ik gedurende die 31 jaren belasting betaald heb. Ik denk dan dat het alleszins gerechtvaardigd is, dat mijn zoon een beurs krijgt.

Terwijl de AVP in de Raad een van haar eigen leden in de steek liet, toen het een weg van Paradera, via Seroe Patrisi, naar Oranjestad betrof, was het de PPA, die ervoor zorgde, dat de weg toch goedgekeurd werd en geld ervoor werd gevraagd. Het BC heeft de beslissing van de Raad naast zich neergelegd, ijskoud! Dat is een van de "werken" van dit bestuurscollege voor Paradera.

De heer Lacle vraagt mij, waarom ik niet met voorstellen gekomen ben.

Dezelfde vraag deed een gedeputeerde mij twee weken geleden. Ik wil hierop antwoorden: "Al 3 1/2 jaar vraag ik het bestuurscollege om mijn volk te helpen, hoewel ik geen lid van de Eilandsraad ben. Nimmer werd positief gereageerd op mijn verzoeken om iets voor Paradera of Ayo gedaan te krijgen. Maar nu iets anders, mr. Lacle, waar bent u zelf als "een van de kandidaten van Paradera", gebleven? Nu het kalf verdronken is, willen jullie mij de put helpen dempen. Daar is Erasmus wel goed voor! De verzoeken van J. Erasmus ten behoeve van zijn volk, waren niet goed genoeg, maar zijn persoon is wel goed om het schip, dat aan het zinken is drijvende te houden. Mr. Lacle, het volgend jaar worden weer verkiezingen gehouden. Het zou geen slecht idee zijn om alvast stemmen te gaan "scharrelen". Wellicht krijgt u er dan wat meer dan de 14 in 1967 te Paradera, als de PPA nog bestaat tegen die tijd.

U eindigde uw ingezonden stuk met mijn een "politieke huichelaar" te noemen. Ik eindig met "zoals de waard is vertrouwt hij zijn gasten". J. ERASMUS.

## Leerlingen Avond-lyceum ontevreden

### Klacht over ontbreken van boeken

WILLEMSTAD - Onder de leerlingen van het Curaçaose Avondlyceum blijkt op het ogenblik grote ontevredenheid te bestaan. Een groep van hen heeft gisteravond een informele vergadering gehouden om hun klachten op papier te zetten. Hun hoofdbezwaar is wel, dat zij de indruk krijgen, dat er het nodige hapert aan de organisatie in het Avondlyceum. Als voorbeelden gaven zij het feit, dat er geen studieboeken zijn, terwijl men zich tevens gebelgd toonde over het feit, dat het regelmatig voorkomt, dat een leraar niet verschijnt en dan de les na tien uur 's avonds wil inhalen. Zoals bekend wordt het Avondlyceum gevolgd door personen, die overdag werken en van de avonduren gebruik maken om te studeren. "Wij willen niet als een stel kleuters behandeld worden", zo vatten de klagende leerlingen hun bezwaren samen.

Of er studieboeken betaald is of niet, er zijn geen studieboeken in de eerste drie klassen voor ons, zo deelden de ontevreden leerlingen de Amigoe mee. "En zonder studieboeken kunnen we moeilijk verder komen". Er bestond bij hen zelfs het idee, dat de betrokken boeken nog zelfs niet besteld zijn. Ook deelde men mee, dat de leerlingen van de examenklas hun boeken hebben moeten inleveren en zich nu afvragen, hoe het verder moet gaan. Zij vinden dit helemaal vreemd, omdat zij indertijd voor deze boeken toch betaald hebben.

Een andere vraag welke men zich stelt heeft betrekking op de schoolbibliotheek. "Wanneer komt die bibliotheek?", wilde men weten. Een enkeling meende zich te kunnen herinneren, dat indertijd Shell Curaçao nv een schenking daarvoor heeft gedaan.

"Leraren, die niet in het eerste lesuur verschijnen, willen dit lesuur later op de avond inhalen", vervolgde men. Ook acht men het vreemd, dat leraren zonder enig bericht van verhindering wegblijven. "Na een half uur komt dan de conciërge meedelen, dat de les vervallen is. Wij zijn geen kinderen, die men op een dergelijke manier kan behandelen", aldus de klagers.

Deze brachten ook het feit ter sprake, dat verschillende klassen te groot zijn met als gevolg, dat men zich niet kan concentreren. "Het vreemde feit doet zich voor, dat er twee Spaanse lessen plaats hebben; de ene in een klas met 25 leerlingen, de andere in een klas met acht leerlingen. Dat moet toch een organisatorische fout zijn", zo meende men.

Een andere klacht handelt over het feit, dat de leerlingen eerst was meegedeeld, dat men schriftelijk op de hoogte gesteld zou worden van het begin van het schooljaar. Later bleek, dat dit via de radio was meegedeeld, maar daar was men niet op voorbereid geweest. Ook merkte men op, dat sommige leraren zich nogal gemakkelijk van hun taak afmaakten. Een der leraren Neder-

lands geeft meer een lees-les, zo verklaarde men.

"Als we informeren naar de stand van zaken, wat de boeken betreft, dan worden we van het kastje naar de muur gestuurd", luidde weer een andere klacht. Al bij al bleek men niet gelukkig met de manier waarop het Avondlyceum op het ogenblik draait. Vooral de leerlingen van de examenklas vragen zich af, hoe het met de examens dadelijk zal aflopen. De ontevreden leerlingen vragen zich af, wat de Inspectie van onderwijs hierover wel zal denken, als men een ander verneemt. "Men moet bedenken, dat wij volwassen mensen zijn en als zodanig willen we ook behandeld worden", zo verklaarde men tenslotte.

#### COMMENTAAR:

Rector G. Sjollema verwees de Amigoe voor de klachten over de boeken naar drs J. Hagg, omdat die daar het meeste mee te maken zou hebben. Verder verklaarde de heer Sjollema dat alleen tijdens de afgelopen drie dagen leraren niet waren verschenen omdat zij in verband met hun ambtswerkzaamheden bij de statenvergadering aanwezig moesten zijn. Andere gevallen van verzuim van leraren waren hem niet bekend. Wat de bibliotheek betreft; "daarvoor heeft de Shell inderdaad tweeduizend gulden gegeven, maar voordat wij kasten hebben en een goede manier om de boeken weg te bergen kunnen wij geen bibliotheek opzetten", aldus de heer Sjollema in zijn commentaar. De vermelding dat het aantal leerlingen ongelijk zou zijn verdeeld over de Spaanse klassen noemde hij onjuist. Drs Hagg was van mening dat de leerlingen als volwassen mensen eerst met de desbetreffende leraren hadden dienen te praten, voordat zij naar een krant toeliepen. Hij verklaarde dat hij de moeite had gedaan om collectief boeken te bestellen omdat dit voor de leerlingen veel voordeliger is. De boeken voor de eerste klassen waren reeds aangekomen.

WASHINGTON - Een subcommissie van het Amerikaanse huis van afgevaardigden zal een onderzoek instellen naar de beschuldigingen dat Amerikaanse adviseurs de politie in Latijns-Amerikaanse landen onderrecht hebben gegeven in foltermethoden. Men wil onder meer de Amerikaanse programma's bekijken voor de opleiding van de politie in Brazilië en Uruguay. Ook andere landen zullen bij het onderzoek betrokken worden.

### Floresteria Filomena ARTE FLOR

para toda ocasión.  
Caracasbaaiweg 43  
Tel. 37400 - 37405



**Zoekertjes**  
verschijnen dinsdags en vrijdags  
**f1.3,00**  
tot 10 woorden.  
elk woord meer f 0,20  
UITSLUITEND à CONTANT

### Te koop aangeboden CURACAO

TRIUMPH Herald 1964 f. 1000,-.  
Artillerieweg 20.

CASSTOOF, 2-deurs hang-legkast met spiegel. Saturnusstraat 24.

AUTO merk Cortina 1965 f. 1000,-. Tel.: 23648.

B.M.W. met radio f. 500,-.  
Churchillweg 146.

SCREENS 207x103, 186x148, 129x95 (4 st.), 89x95 (2 st.), 66x95 (2 st.); elektrische kabel 3x2 1/2 ca. 40 m. en groepenkast (2 gr.); antiekewieg f. 150,-; kinderledikant en matras; werkkast; keukenkast. Inlichtingen: Koranstraat 11.

SKAI bankstel met losse kussens; nieuwe presscooker; teak bergmeubel; teak houten eethoek. Gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Koranstraat 7.

WEGENS VERTREK: Rar-ler Ambassador '68 als nieuw. Witte de Withlaan nr. 3. Achter Henderson Rio Canario. Tel.: 43825.

WEGENS VERTREK: Volkswagen f. 500,- cash, Lunapark 6, Dominguito. Te bezichtigen op zaterdag.

AUTO Ford Consul '58 in zeer goede staat. Klein Marchena, Orchillaweg 112.

CARRIER Aircro f. 180,-; Amana Aircro f. 160,-. Tel.: 44060.

WEGENS VERTREK: Auto (Rover) f. 450,-. Sta. Maria 6 (zandweg naar de kerk).

LIQUIDATIE: zit- en eetkamers; linnenkasten; leg- en hangkasten; toilettafels; bedden; strijkplanken; babykasten; schemerlampen; bijzettafels; keukenkasten; schilderijen en wandversiering; diverse pronkstukken. Alles nieuw. Tegen minder dan de helft van winkelprijs. Gosieweg 33.

WEGENS VERTREK: Slaapkamerameublement f. 650,- i.z.g.s.; Ijskast (grote) Kelvinator van f. 450,- (1 jaar oud); T.V. Zenith (1 jaar Oud) en antenne en mast f. 400,-. Te bezichtigen: Cas Chiquito 4, tussen 10-12 uur v.m. en van 7-9 uur n.m. of onder kantooruren tel. 24360 toestel 8.

AUTO merk Carolla Sprinter de Luxe, bucket seat, automatic, bouwjaar 1969 f. 2500,-. Tel.: 23472, Juicio 70.

SCOOTER Lambretta/150 cc met valhelm - gereedschap - werkplaatsboeken - onderdelen. f. 290,-. Luiten, tel. 49588.

OPEN vissersboot, in uitstekende staat, 16" lengte f. 850,-; klein zeilbootje f. 100,- en kano f. 10,-; 2 Ara's f. 40,- per stuk; 1 meisjesfiets f. 75,-; 1 jongensfiets f. 30,-; 2 Auping stapelbedden f. 35,- per stuk. Tel.: 36211.

WEGENS overcompleet: teak houten eetkamer kast. N. Meyer, Patrijsweg 1, tel. 49287.

WEGENS VERTREK: Taunus 12 m 1969 cash f. 3500,-. Tel.: 49226 tussen 1 en 2 uur.

HANGENDE linnenkast f. 75,-; boekenrek f. 17,50; boekenplanken f. 15,-; staande schemerlamp f. 20,-. Rooseveltweg 358.

VOLKSWAGEN - 1600 - TL, fast-back, model 1968, radiaal banden, 34.000 km. gereden, i.z.g.s. Ala Blancaweg 16.

WITTE korte bruidsjaan maat 10, bestaande uit jurk met jas (kant) f. 40,-; haardroogkap op standaard f. 25,-; elektrische handkoffiemolen f. 8,-; grasmaaimachine f. 15,-. St. Michielsweg 24, tel. 9-4512.

AUTO merk Austin Countryman in goede conditie, dubbeldeks tent, rugzak, veldbed. Gosieweg 39, tel. 44571.

WASMACHINE i.z.g.s.; haardroger; elektr. gitaar; bowling-bal. Inlichtingen: Mulder, tel. 36263.

KLEIN model koelkast f. 70,-. Tel.: 35230.

WEGENS spoedig vertrek: bankstel; dinette-set en 5 stoelen. Te bezichtigen: Jongbloedweg 102.

WEGENS overcompleet: gasstoot Etna, 1 1/2 jr gebr.; kinderbed en

matras; logeërbed en matras; ijskast Crosley, 8 ft, 2 jr gebr.; kinderschrijftafel. Tamanacostraat 36, tel. 49661.

FORD Falcon 1960 i.z.g.s. Eindhovestraat 12. Tel. 53492 na 6 uur n.m.

OPEL 1961 station f. 595,-; Daf 1964 f. 295,-. Warmoesweg 14, tel. 35700.

WEGENS VERTREK: eetkamerstel, stereo radio pickup (console), glazen kast, bedden, ijskast f. 75,- enz. Jan Haayenweg no. 1, tel. 36929.

### Te huur aangeboden CURACAO

VOLLEDIG gemeubileerde woning van 18 sept tot 31 oktober. Tel.: 9-4203.

GEDURENDE september gemeubileerd huis. Inlichtingen: tel. 53843.

KAMER met volledig pension, eigen ingang en bad. Carawaraweg 99, Bottelier, tel. 37009.

PER 1 sept. gemeubileerde appartement voor 1 of 2 personen. Vrije ingang en parkeerplaats, eigen bad, toilet, keuken. Te bevragen: tel. 53488.

VRIJ gelegen gemeubileerde bungalow met c.v. voor 6 personen bij Neede, achterhoek, prachtig natuurschoon, 20 km. van Zutphen. Buiten seizoenen Hfl. 600,- per maand. Tel.: 36486 na 1 uur.

### Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERDE woning per 1 oktober aanstaande of eerder. Huurprijs max. p.m. f. 200,- p.m. P.O. Box 802, Curacao.

DOOR echtpaar zonder kinderen huis, eventueel met overname meubilaire. F. J. Taber, tel. 53975.

VOOR drie jaar: ruime woning met vijf slaapkamers. Hr. Bredero, Hotel Bellevue, tel. 54294.

HUIS met 2 of 3 slaapkamers, vanaf f. 150,- t/m f. 200,-. Inlichtingen tel.: 49019.

### Personeel gevraagd CURACAO

MEISJE 5 dagen in de week. Vesuviusstraat 31.

NET dienstmeisje voor 3 halve dagen per week. Caracasbaaiweg 280.

DIENTSTMEISJE 6 dagen per week 8-12, Zadelboomstraat 8, Janwe.

WANTED Maid for 6 days, must be able to cook. Apply: tel. 53170.

MEISJE voor dag en nacht. Rondeweg 7, Julianadorp.

DAME met jarenlange kantoorervaring zoekt typewerk thuis of spare-time job. Brieven N.B. bureau dit blad - Curaçao.

### Diversen CURACAO

TUNDEX en Spritex doden insecten garandeerd. Ideaal ook voor luchtverversing.

### Te koop aangeboden ARUBA

PICKUP Volkswagen in zeer goede staat. Tel.: 5444, 1045 na 5 uur.

STOOF z.g.s. f. 275,-; damesbureau, veel boekenruimte f. 150,-; keukentafel f. 20,-. Siribana 15.

WOONHUIS, Ecuadorstraat 3, Oranjestad, 500 m2, eigendomsterrein, 4 slaapkamers, 2 badkamers, zit-eetkamer plus bijkamer, keuken, bijkeuken, bergkamer, meidenkamer met bad, werkkamer en garage. Tel.: 1322 en 2848 na 6 uur.

KLEINE Hillman Imp., augustus '67 i.z.g.s., lage prijs, tel.: 7544, Savaneta 351 D.

OF TE HUUR: Ongemeubileerde huis, Fergusonstraat 12 per 1 september 1970. Tel.: 3261, Klipstraat 16.

**AIRPORT**  
Vrijdag, Zaterdag, Zondag, Maandag, Dinsdag en Woensdag om 7.00 en 9.15 uur, Zondag om 10.30  
**"NEVER A DULL MOMENT"**  
Na "Gnomo-mobile" een ander lach succes met de combinatie Dick van Dyke en Walt Disney. Geheel in kleuren.  
f.2.- LET OP DE AANVANGSTIJDEN

Vrijdag en Zaterdag om 12.00 uur. MIDNIGHT SHOW!

## Sidney Poitier

ama y rie en la nueva comedia romantica...



## For Amor a Ivy

### "LOVE FOR IVY"

MET SIDNEY POITIER, ABBEY LINCOLN ALS "IVY" EN NAN MARTIN.  
f. 2.-

Zaterdag en Zondag om 3.30 uur: "DE GOUDEN ZWAAN" f.2.- Kinderen halve prijs	Zaterdag en Zondag om 5.15 uur: "SNEEUWUITJE EN DE ZEVEN DWERGEN" f.2.- Kinderen halve prijs
---	---

### GEVRAAGD MET SPOED

15 eerste klas

### HUIS SCHILDERS

15 eerste klas

## CONSTRUCTIE SCHILDERS

die goed kunnen klimmen.

Aanmelden bij:

## Schildersbedrijf Pouw N.V.

Commancestraat 29.  
(maandag) tussen 9 - 10 uur v.m.

1969 MUSTANG 302, power steering, power brakes, tinted windshield, cartridge player, radio. In excell. condition. For information: Tanki Flip 11-A.

HUIS, Zuidstraat 3. Inlichtingen telefoon 2291.

MODERN woonhuis Palisaweg 53, San Nicolas vrijstaand, 3 slaapkamers, degelijk van constructie. Op heuvel gelegen, altijd fris, schitterend uitzicht op Caribische zee. Tel. 1918.

IJZEREN bunkbed met matras f. 100,-; 1 Van 24" f. 15,-. Orinocostraat 17.

EETHOEK, naaimachine, portable radio, keukenuitzet. Congoweg 94.

EETHOEK, bankstel, sailfish, babywandelwagen, box ledikant, vogelkooi. Bungalow 1525. Seroe Colorado. Aruba.

### Te huur aangeboden ARUBA

UW verblijf in het vriendelijke Manchebo Beach Hotel Aruba voor slechts 25 gulden per persoon per dag inclusief drie maaltijden en service. Geldig tot november.

LANDHUIS. Te bevragen: F.S. Kelly, Ponton 74.

EEN-PERSOONSWONING, badkamer, keuken, zit-slaapkamer, airco f. 150,- per maand, stroom, water rek. voor huurder. Tel.: 1084 kantoor, 1085 na 6 uur.

### Te huur gevraagd ARUBA

NEEDED immediately small house or apartment, phone Christensen, Radio Victoria 7090.

KAMER voor onderwijzeres, Oranjestad, omgeving. Liefst met eigen ingang. Tel. 3265.

### Personeel gevraagd ARUBA

TIN mester di un loopjongen, bon salario. Island Trading, tel. 2338. Emmastraat 3-A, Oranjestad.

DIENTSTMEISJE, voor 3 dagen per week. Ierlandstraat 19 - tel. 5366 (Eagle).

DIENTSTMEISJE voor halve dagen. Watapana gezag 18. Tel. 5227.

UN crie pa keda drumi. Acudi: Ma Mahtani. Artistic Boutique, Nieuwstraat 25.

### Diversen ARUBA

VERHUISBOEDEL inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen van Aruba, Oficina Maritima, tel. 2664 en 1622.

## TE HUUR GEVRAAGD ongemeubileerd huis

met 3 of 4 slaapkamers  
Dr. H.A.M. De Kruys.  
tel.: 24242

Prachtige  
**Boodschappentassen**  
Bekijkt onze étalages  
bij  
**LA BONANZA**  
Otrobanda

**GET A COMPLETE BRAKE CHECK-UP**  
  
at  
**FREDERIK**  
Car Care Center  
Salinja  
Phone 37090



# Na terugkeer uit Buenos Aires Vermoeid Feijenoord op bezoek bij AZ'67

DEN HAAG. — Feijenoord, dat vrijdag per vliegtuig terugkeerde uit Buenos Aires, waar het de eerste wedstrijd speelde tegen Estudiantes de la Plata om de wereldbeker, reist inmiddels door naar een trainingskamp in het K.N.V.B.-centrum in Lisse, om zich voor te bereiden op de competitiewedstrijd tegen AZ '67 in Alkmaar. Niet zozeer vermoeid van de wedstrijd tegen de Argentijnse kampioen, als wel van de slopende, zware reis, zullen de spelers van de Rotterdamse ploeg, als zij de stad in komen, de laatste rustmomenten nemen. De ploeg van Robert Heinz begon de competitie met een gelijkspel uit tegen Excelsior en zal voor het eerst in de geschiedenis van de pure klasse van Feijenoord echter, hoewel misschien enigszins geremd door vermoeidheid, de doorslag moeten kunnen geven. Ajax stuit in De Meer op M.V.V., dat zijn aanhangers op de start van de competitie, door thuis van de Rotterdamse ploeg te verliezen, ondanks de voortdurende stormloop in de eerste helft. Ook Ajax imponeerde met het gelijkspel (0-0) in Nijmegen tegen N.E.C., dat echter aan kracht schijnt gewonnen te hebben. Nu kunnen de Amsterdamse ploeg, die nog steeds niet beschikken over de met een liebslure toebereide Cruyff (zoals bleken is een ernstige verwonding) op schot komen.

Nu Rotterdam drie ploegen in de competitie heeft, doen zich herhaaldelijk derby's voor. Aanstaande zondag speelt Excelsior, beide teams begonnen met slecht, Sparta zelfs uitstekend met een uit-overwinning op Telstar (1-1). De kasteelbewoners werden zaterdag woensdag in Brussel door Anderlecht onverwacht met de neus verloren met 0-4 in een wedstrijd, waarin de verdediging onder de meest afschuwelijke fouten aanvallende helemaal niets in huis haalde. Georg Kessler zal nog alle moeite hebben het zelfvertrouwen van zijn pupillen op tijd te restaureren.

**PSV-Volendam**  
P.S.V. ontvangt thuis Volendam, dat geen moeilijkheden mag opleveren. De Linder-boys kwamen zondag in Amsterdam tegen D.W.S. niet terecht, maar voldeden niet aan de verwachtingen. Volendam lijkt een ideale sparring partner om de verdedigende onderdelen van de kostbare machine wat beter op elkaar te laten inspelan. Min of meer hetzelfde geldt voor de FC Twente, een ploeg die niet van talent ontbreekt.

**FILMS VAN HET WEEKEINDE**  
*Live a little, love a little*  
**Elvis Presley**  
zingt bij elke  
moeilijkheid

Als een stoere held scheurt Elvis Presley — eerst in een soort eend zonder portieren, later in een slee waarvoor je de tijd moet nemen om er omheen te wandelen — langs 's heren wegen, en slaat hij verscheidene mannen neer, in "Live a little, love a little".

Hij raakt verstrikt in de netten van een zeer schone (dat moet gezegd) femme fatale, die in bontmantels met niets eronder, in babydolls en dat soort gewaden, te pas en te onpas, rondrent.

Elvis toont zich een man van stavast. Hij doorziet de vrouw, die zich nu eens Alice, dan weer Betty of Bernice laat noemen. Maar ja, wat doe je eraan als je thuis komt en je merkt dat ze je huis aan een ander verhuurd heeft, bij je baas komt en je merkt dat ze je ontslag heeft bewerkstelligd.

Maar Elvis zou Elvis niet zijn, als hij niet bij elke situatie een passend lied ten gehore zou weten te brengen. Merkwaardigerwijze verandert dan ineens het eenvoudige kostuum dat hij voor deze rol moet dragen in een lichtblauw satijnen pak, waaronder een glitters overhemd met col.

Hoe het ook zij, aan alles komt een eind. Ook aan deze film. (Roxy)

**Uitslagen De Snelvlucht**  
WILLEMSTAD — De door de Snelvlucht op 23 augustus georganiseerde wedstrijd vliegtuig met een serie van vijf voor jonge duiven vanaf Bonaire, dat het volgende verloop te zien. De gewonnen werd door 6 leden met 41 duiven. De lossing vond plaats om 07.00 uur. De snelste duif bereikte het hok op ruim 76 km van de afvluchtplaats binnen 50 minuten. De hoogste gemiddelde snelheid bedroeg 133.230 m.p.m., hetgeen neerkomt op ruim 90 km per uur. De uitslag volgt hieronder, waarbij de aangevallen duiven tussen haakjes zijn genoemd.  
Gebr. Schoop (1). 18; J. Zieck 2. 20; (25); A. Fernandez 3. (4). 5. 9. 12. 21; L. Bouwhuis 6. 10. 11. 16. 19. (22); Mevr. Pestana (7). 8. 13. 15; R. Clementina (14). 17. 23. 24. De eindstanden voor deze serie zijn:  
**ONAANGEWEZEN DUIVEN:**  
(Driekamp-wisselbeker):  
1. J. Zieck 963 pnt; 2. A. Fernandez 959; 3. Gebr. Schoop 919; 4. Mevr. Pestana 911; 5. R. Clementina 890; 6. Th. Montero 671; 7. L. Bouwhuis 186.  
**AANGEWEZEN DUIVEN: (MITS-wisselbeker):**  
1. Gebr. Schoop 486 pnt; 2. J. Zieck 451; 3. A. Fernandez 367; 4. R. Clementina 365; 5. Mevr. Pestana 363; 6. Th. Montero 248; 7. L. Bouwhuis 79.  
Kampioen onaanwezene jong duiven: J. Zieck; kampioen aangevallen jong duiven: Gebr. Schoop; winnaar Driekamp-wisselbeker (punten jong duiven Westpunt en Bonaire bijeen) A. Fernandez met 1909 pnt; winnaar MITS-wisselbeker J. Zieck met 828 pnt.



LOS ANGELES. — De negentienjarige Mark Spitz stelde in de series om het Amerikaanse kampioenschap op de 100 meter vrije slag het wereldrecord scherper en bracht het van 52,2 seconden tot 51,9 sec. Op de foto: Spitz na het behalen van het wereldrecord.

de derde klasse der amateurs vertoevende Scheveningen. De ontmoetingen N.A.C. — D.W.S., Haarlem — N.E.C. en FC Utrecht — Go Ahead wijzen in alle drie gevallen de uitspelende vereniging aan als licht favoriet. Geen van de zes verenigingen lijkt nu al in staat zich in de kampioensstrijd te mengen, noch ook zwak genoeg om in de degradatiezone verzeild te raken.

## Sithoc voetbalt op Bonaire

WILLEMSTAD. — Het hoofdklasse voetbalelftal van Sithoc vertrekt naar Bonaire waar in het weekeinde twee wedstrijden zullen worden gespeeld. De collegialen treden op zaterdag aan tegen SUNT, terwijl op zondag de strijd wordt aangebonden met Real Rincon.

SANTOS. — Pele, de wereldberoemde Braziliaanse voetballer, heeft sinds vrijdagmorgen een zoon. Het tweede kind van Pele en zijn vrouw — het echtpaar heeft al een dochtertje — zal evenals zijn vader Edson gaan heten.

**AMBASSADOR**  
World's Lightest Scotch  
Doe mee aan de Cañonaso.

## The Stalking Moon Suspense in authentieke "made in USA" - western

Sinds de grote opgang van de pseudo-westerns der Italianen hebben we een beetje ingeboet aan een gevoel voor de echte western.

Een paar weken geleden heb ik, naar aanleiding van zo'n western "Made in Italy", nog aandacht gevraagd voor het typische waakraakter van dit soort films. Door het gepassioneerde, het ongebreidelde, het bijna principiële wetteloze van de waakra komen bandieten en wrekers op één lijn te staan. De waakraacht is als zodanig een boeiend dramatisch motief, omdat zij stimuleert tot een rusteloos handelen. Dat handelen is pas afgelopen wanneer de waakraacht in de felste vergeldingsactie haar einde heeft gevonden. Dan is als het ware het leven van de wreker leeg geworden en kan hij, eenzamer dan hij was, het beeld uit rijden. Eenzaam, omdat zijn wel bloedige, maar ook opwindende metgezel, zijn waakraacht in het niet is opgelost.

WILLEMSTAD — Een personenwagen bestuurd door een dame kwam gisteravond in de mondi terecht nadat de bestuurster de macht verloor. De bestuurster werd gewond en werd naar het ziekenhuis vervoerd. De schade bedroeg tweeduizend gulden. In het politierapport wordt niet vermeld of de bestuurster gewond raakte bij dit ongeval. Kennelijk niet. Zij mag dan zeker van geluk spreken.

Voor de Italianen is de western in geen enkel opzicht, geschiedenis: filmisch niet en nationaal niet. Je kunt dat duidelijk merken aan de versmalling van de beelden in de Italiaanse western, die herinnert aan de Amerikaanse industriële western. Deze werd gemaakt volgens het filmisch technische schabloon; de Italiaanse wordt gemaakt volgens een stuk of drie fantasie-schablonen. Het zal hun de bioscoopmarkt kosten, zoals die ook voor een groot deel verloren is gegaan voor de Amerikaanse industrie-western.

Toch is de invloed van de tomeloze waakraacht, als dramatisch motief, op de Amerikaanse westerns de afgelopen jaren niet gering geweest. Daardoor kwam het historische aspect een der grote aantrekkingskrachten van de Amerikaanse western omvatte: de ruwe, simpele rechtlijnigheid van het pioniersleven in streken, soms prachtig van natuur, soms onherbergzaam, toevluchtsoorden zowel voor harde werkers als avonturiers en voortvluchtige misdadigers. De omstandigheid van het pioniersleven gaf aan de authentieke Amerikaanse western haar fascinerend dramatische genuanceerdheid.

De film "The Stalking moon" ("De maan sluipert mee") moet om die redenen tot de authentieke Amerikaanse western worden gerekend, al wensden de hoofdrolspeeler Gregory Peck, de producer Allan Pakula en de regisseur Robert Mulligan haar niet als zodanig te kwalificeren. Zij leggen vooral de nadruk op de "suspense". Maar het nationaal-historische beeld

van het pioniersbestaan in de Amerikaanse ontginningsgebieden in de tweede helft van de vorige eeuw drukt, zoals ik het zie, toch het sterkst zijn stempel op het totaal van de film.

Sam Varner, die in Arizona als scout (de bekende "woudloper") in het leger heeft gediend, neemt een paar dagen voor zijn vrijwillig vertrek uit het leger deel aan een overval op een groep Apachen, die uit het hun toegewezen reservaat zijn ontvlucht. De soldaten zullen de mensen weer naar hun reservaat terugbrengen, maar ontdekken onder hen een blanke vrouw, Sarah Carver (Eva Marie Saint), de enig overlevende van een farmersgezin, dat tien jaar daarvoor door de indianen is uitgemoord. De vrouw heeft een zoontje bij zich. Zij wil zo snel mogelijk bij de soldaten vandaan en terug naar de wereld van de blanken. Zij verkeert kennelijk in grote angst en Sam Varner (Gregory Peck) laat zich ertoe overhalen om haar naar een in de buurt gelegen stadje te brengen. Het wordt Sam spoedig duidelijk, dat zij gevolgd wordt door een berucht indianenopperhoofd, Salvaje, die, overal waar hij is verschenen, een spoor van bloed en lijken achterlaat. Salvaje is de vader van Sarahs zoon. Hij wil de jongen met alle geweld terug hebben. Sam stelt aan Sarah voor om het huishouden bij hem te doen op een ranch, die hij samen met een oude boer beheert. Die ranch ligt in Nieuw-Mexico en ze reizen er per trein heen. De afstand vormt voor Salvaje geen bezwaar om hen achterna te gaan.

Hoewel de film volledig de geest van de klassieke western ademt, is het patroon toch afwijkend origineel. De beelden van achtervolgende ruitertroepen, van bedreigde treinen, overvallen, saloon-gevechten e.d. ontbreken vrijwel geheel. Het overheersende beeld is, het beeld van rust in een prachtige natuur: bossen, rotsen, beken, weilanden. De mensen met wie het verhaal zich bezighoudt raken in die natuurrust bijna totaal verloren. Maar achter de rust is er de dreigende aanwezigheid van de hardnekkig en bloeddorstig achtervolgende indiaan.

**NIEUWE CURSUS DAMESGYMNASTIEK**  
**SPORTSCHOOL BRAAF**  
Begin cursus: 1 September  
Duur cursus: 3 maanden September t/m November.  
Lesdagen: Maandag t/m Vrijdag  
Lesuren: iedere morgen van 8 tot 8.30 uur.  
Zweeds Gym.  
Daarna kunt U ook gebruik maken van onze toestellen en sauna.  
Bij voldoende deelname zal ook aan een avondcursus begonnen worden.  
Voor verdere inlichtingen:  
**SPORTSCHOOL BRAAF**  
Orionweg 12  
Tel. 36514  
Een pracht gelegenheid om nog vóór de feestdagen heerlijk af te slanken!

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde moeder, schoonmoeder en grootmoeder:  
**VERONICA ADRIANA MEYER**  
in de ouderdom van 84 jaar  
De teraardebetelling zal plaatsvinden, hedenmiddag om 5.00 uur, vertrekkende vanuit de rouwkamer "EL TRIBUTO" aan de Pater Eeuwensweg naar de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg  
Sylvester Meyer.  
Familie Jeff Claassen  
Hr. en Mvr. E.J. Kuyt  
Parma Ohio U.S.A.  
Verzoeken geen bloemen en geen rouwbeklaag aan huis

**Gran surtido di TRAJE DI BANJO**  
pa  
damas  
i  
mucha  
muher!  
Tur  
tipo,  
color  
i  
ta-  
manjo  
Bale  
la  
pena!  
**La Aurora n.v.**

**TE KOOP**  
wegens vertrek  
1 stoof magic chef f 650,-; 1 radio grammofoon stereo f 795,-; 3 stoelen en sofa f 595,-  
(1 jaar oud).  
**Alles nu voor f 850,-**  
Te bezichtigen: Torenquest 2. Palu Blancu.  
Enorme sortering  
**DAMESJAPONNEN**  
nieuwe modellen in alle prijsklassen  
Bij  
**Cinderella**  
„slaagt U altijd beter“

**POCKETBOOKS BESTSELLERS**  
PUPPET ON A CHAIN  
Alistair MacLean  
THE DEVIL'S DAUGHTER  
Elezar Lipsky  
ADA  
Vladimir Nabokov  
THE SEXUAL WILDERNESS  
Vance Packard  
MY LIFE WITH  
JACQUELINE KENNEDY  
M. B. Gallagher  
PORTNOY'S COMPLAINT  
Philip Roth  
GUNDROP, GUNDROP, LET  
DOWN YOUR HAIR  
Jeannie Sakol  
THE DAY OF THE DOLPHIN  
Robert Merle  
THAY DAUGHTERS'S  
NAKEDNESS  
Myron S. Kaufmann  
GROUPE  
Byrne & Fabian  
THE DEATH COMMITTEE  
Noah Gordon  
JOYS OF JIDDISH  
Leo Rosten  
**SALAS**  
Tel. 12201-12303-12564

**ELMO**  
8 mm Movie Cameras & 8 mm Projectors  
Sole distributor for Netherlands Antillès  
**BOOLCHAND'S**  
Heerenstraat 4B

krijgt dan het vel van een zwarte beer dat hij heeft omgeslagen) zijn fenomeen. Salvaje blijft mens, maar tegelijk maakt hij de indruk van een gek en van een woedende hond. Het "historische" effect wordt erdoor verhoogd; daarom is "The Stalking moon" toch een western — met suspense.  
(Cinelandia)  
ZERMATT. — Gedurende zijn vakantie werd de bekende Zwitserse voetballer Xam Abegglen door de dood verrast. Xam Abegglen vierde tussen 1922 en 1937 zijn grote triomfen in het Zwitserse nationale elftal waarin hij 68 maal uitkwam.





**CINE-RIO**  
VRIJDAG 28 OM 8.00 N.M.  
FOX presenteert een realistische film:  
**PER OSCARSSON - LONA HERTA in: "DR. GLASS"**  
Fls. 0.75 **BOVEN 18 JAAR**

ZATERDAG 29 OM 8.00 N.M.  
**TERENCE HILL - "ACE-HIGH"**

**DAMESJAPONNEN**

nu: **20%** korting  
**Cambe's**  
Otrabanda, Post 5 Bonaire

Luister **HEDENAVOND** van 10 tot 11.30 uur naar **"Ga nog niet weg"** van de **CUROM**

ENGLISH LEATHER  
MENS TOILETRIES  
LOTION AND SHAVING CREAM  
Sole distributors for Netherlands Antilles.  
**JESURUN AGENCIES**  
Kerkstraat 9  
Tel. no. 13527 - 13629

Ontvangen: **Playtex B.H.'s**  
BOUTIQUES  
**Lilou**

**"WEST-END"-Telefoon 25252**  
VRIJDAG - ZATERDAG 7 & 9  
ZONDAG 10.30 & 8.30 P.M.  
**"MAROONED"**  
GREGORY PECK - RICHARD CRENNA - DAVID JANSSEN in:  
Drie ruimtevaarders verloren in het heelal en de wanhopige pogingen op redding.  
f. 2.- - f. 1.25 **Boven 18 jaar**

VRIJDAG - ZATERDAG MIDNIGHT-SHOW  
Hier is hij weer **CLINT EASTWOOD** in  
**"THE GOOD, THE BAD, AND THE UGLY"**  
LEE VAN CLEEF - ELI WALLACH  
3 Mannen, bondgenoten des duivels die van van het Westen een hel maakten. Cinemascope.  
f. 2.50 - f. 1.50 **Boven 18 jaar**

**Kinderafdeling:**  
**Ontpakt,**  
\*Meisjesjurken zeer apart maat 1-3x 3-6x 7-14  
\* Peasant en hippe kleren  
\* Knielengte kousen  
\* Carter en Spencer ondergoed

**CASA LEON**  
Breedestraat (O)

**Dames Attentie:**  
Hip-hose Maidenform B-H's  
Panty hose Kayser Slackssets  
Bikini panties Shorts  
Pantie half slips Jurken etc.  
Neeft een kijkje bij  
**Riviera**

**AEROCONDOR DE COLOMBIA**  
Stelt U than in de gelegenheid naar Colombia te vliegen voor slechts f. 153,- met de comfortabele en gerieflijke jet-prop electra.  
Voor inlichtingen: Kerkstraat 8 tel. 12250.

**"CINELANDIA"**  
VRIJDAG 28, ZATERDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 30 OM 9.00 N.M.  
FOX presenteert PREMIERE van een spannende film, in TECHNICO-LOR - PANAVISION. De beste Western sinds "HIGH NOON"  
GREGORY PECK - EVA MARIE SAINT  
**"THE STALKING MOON"**  
In het Engels, met Spaanse tekst  
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 **BOVEN 18 JAAR**

Tevens zal de film: "B R E A K F A S T" vertoond worden. Deze film is gemaakt naar een idee van de Curacaoenaar Harcourt Nicholls. Winnaar van vijf Internationale Film Festivals.

ZONDAG 30 OM 7.00 N.M.  
UNIVERSAL presenteert een interessante film, in KLEUREN.  
**"AFRICAN - SAFARI"**

**Plaats eens een Zoekertje!**

**DENON**  
TRC 165  
Fl. 265,-  
Compleet met luidsprekers en microfoon. Zeer luxe uitvoering in Teakhouten kast. 10 pCt bij contante betaling!

**SILVANO** Portable Radio  
Cassette recorder  
Speelt op batterij en op netspanning. Wordt compleet geleverd met microfoon en neemt direct van radio op cassette over.  
Slechts Fl. 125,-

**ONKYO**  
SM 10U  
Modern Stereo System met luidsprekers. Een vermogen van 30 watt 2 banden Radio, tone- en Balance control. Compleet met stofkap voor slechts Fl. 395,-  
Ook op afbetaling!

**ECREL** Portable Radios  
Reeds vanaf Fl. 28,-  
Aparte tuning- en tone-control.  
Compleet met antenne en earphone in 6 verschillende modellen

Ook verkrijgbaar pocket-size radio's.  
Reeds vanaf Fl. 12,50 met en zonder korte golf band. Compleet met earphone en antenne

**WORLD RENOWNED QUALITY Tokai**  
met een vermogen van 10 Watt. Zeer compact met balance- en tone control. Nu nog verkrijgbaar met luidsprekers voor Fl. 135,-  
Past in alle wagens

**John's Sales & Service-Roodeweg-tel. 23914-23915**  
**John's Sales & Service-Holiday Inn**

**INTERBETON**  
vraagt voor de bouw van de Salt Pier te Bonaire:  
**BOEKHOUDER**  
Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan:  
Interbeton Gouverneur N. Debrotweg. Bonaire.

**INTERBETON**  
vraagt voor de bouw van de Salt Pier te Bonaire:  
**EERSTE KLAS LASSERS**  
Sollicitaties te richten aan:  
Interbeton Gouverneur N. Debrotweg Bonaire

**ELNA NAAIMACHINES**  
Superieur Zwitsers Fabrikaat  
Verkoop en service:  
H.J. Meyboom  
Tel. 23940  
**Curacao Universel Trading**  
De Rouvilleweg 21-23

**n.v. meubelindustrie "Hollandia"**  
komplete woninginrichting  
salinja - tel. 35533 - rio canario  
fabriek - tel. 35194 - dominguito  
rotanmeubelen voor de porch.

**"ROXY-airconditioned"**  
VRIJDAG 28, ZATERDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 30 OM 8.30 N.M.  
M.G.M. presenteert PREMIERE van een aardige muzikale film, in PANAVISION - METROCOLOR. Komt U luisteren naar de laatste hit van ELVIS PRESLEY.  
**"Live a little, love a little"**  
In het Engels, met Spaanse tekst.  
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 **BOVEN 18 JAAR**

TEVENS zal de film:  
"THE - BIG - SAVE"  
vertoond worden. Deze film is een andere productie van de Curacaoenaar Harcourt Nicholls, ook winnaar van twee Internationale Film Festivals.

ZONDAG 30 OM 6.30 N.M.  
PARAMOUNT presenteert een spannende Western in KLEUREN.  
Met: JOHN WAYNE - KIM DARBY in:  
**"TRUE - GRIT"**  
In het Engels, met Spaanse tekst.

**SUBARU F-F-1** Right Car  
**SUBARU F-F-1** Right Price  
**SUBARU F-F-1** Right Now  
at:  
Hubert de Jongh. Roodeweg 109 tel. 23957

**ATTENTIE BUITENBOORD MOTOREN**  
\*SUPER SMERING  
\*ZELFMENGING  
natuurlijk met...  
**SUPER OUTBOARD MOTOR OIL**

**TUIN- en SCHOONMAAKBEDRIJF RENAUD**  
GARDENING-LANDSCAPING-OFFICE-Cleaning  
Dr. J. Ellisweg 11 Tel.: 37241

**WIJ BETALEN TOT NA FL.650,**  
PER MAAND VOOR COMPLEET GEMEUBEL-LEERD MODERN HUIS MET 3 SLAAPKAMERS, DIENSTMEIDKAMER MET BAD, TELEFOON, OMGEVING DAMACOR - VAN ENGELEN - GAITO OF BETER MET EEN TWEE JAAR CONTRACT  
**TELEFOON 25262 NA 6P.M.**

**DIENT WATERDISTRIBUTIE CURACAO**  
**W A A R S C H U W I N G**  
De Dienst Waterdistributie maakt alle aangesloten erop attent, dat de waterrekening over de boekmaand JUNI 1970 per 5 SEPTEMBER a.s. moet zijn betaald.  
Ter voorkoming van moeilijkheden worden de abonnees verzocht vóór de vervaldatum 5 SEPTEMBER 1970, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst No. 102024 of de plaatselijke banken te voldoen.  
Hoofd van Dienst M. de VREEZE, tel. 25262

**Te Koop wegens vertrek**  
**RAMBLER**  
**AMBASSADOR '68**  
als nieuw  
Witte de Withlaan no. 3. Achter Henderson Rio Canario. Tel.: 43825.

**FOR SALE**  
**1966 BUICK SPECIAL**  
**STATIONWAGON**  
WITH AIRCO, RADIO, POWER BRAKES.  
EL GRECOWEG 1  
TEL. 49293

**BEKENDMAKING**  
Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curacao, d.d. 6 augustus 1970 is onder curatele gesteld:  
**Moustapha Ali AYUBI,**  
ook bekend als Josef AYUBI, wonende op Curacao, Landhuis Botta.

**WORLD LEADER IN ELECTRONICS**

**HITACHI**

BRINGS YOU A „FIRST” in

**AIR-CONDITIONING**

Handsone styling is not all you get from the Hitachi room cooler... it's the only airconditioner which combines 230 and 240 voltage with 50-60 cycles! This means you can take your airco with you wherever you may move. It will work anywhere in the world! The RA 143c model, shown above, has a capacity of 13000 to 14000 BTU's, model RA183c-16 to 18000 BTU's. These beautiful airconditioners can be adjusted to four delightful different degrees of cooling through the combination of the front "swing" panel and the dial. Low ampere, large capacity room cooling, and QUIET operation make Hitachi airconditioners the equal leader of any airconditioner on the market.

Convince yourself by asking for a free demonstration at

**DAVID CAPRILES & CO - SALINJA**  
**ALL ELECTRIC SALES - ARUBA**  
SOLE DISTRIBUTORS

**THE NEW AMSTERDAM STORES**



# Bisschoppen van Uruguay: Ontvoeringen gevolg onsociale toestanden

Vertrouwen  
verloren in  
instellingen

MONTEVIDEO — De bisschoppen van Uruguay hebben in een dramatische verklaring de schuld van de ontvoeringen en moorden van de "Tupamaros" betrokken op de chaotische situatie, op de sociale problemen waaronder het land gaat en op de misdaad, waaraan de bisschoppen zich schuldig maakt. De bisschoppen vallen met evenveel woorden de staat aan, aan wie zij verdrukking, marteling en redeloze slachtoffers verwijten.

De bisschoppen zeggen, dat zij de misdaad van de "Tupamaros" veroordelen, maar zij stellen duidelijk dat deze daden voortkomen uit de verloren vertrouwen in de instellingen. Vandaar dat de bisschoppen andere wegen zoekt om zijn eisen te verwezenlijken, zelfs ten koste van mensenlevens, terwijl men weet, dat deze daden het doel niet heiligen.

het slot van hun verklaring van de bisschoppen erop, dat zij al vele malen hebben uitgesproken tegen de sociale vernieuwingen en de o.a. heeft verdedigd. Zij al zo dikwijls gevraagd te worden om dringende sociale, economische en politieke veranderingen.

Uruguise bladen publiceren een bericht van kardinaal Rossi, aartsbisschop van Sao Paulo, waarin hij een oproep doet om de Tupamaros om te laten gaan voor het leven van de gevangenen. Kardinaal Rossi, aartsbisschop van Sao Paulo, waarin hij een oproep doet om de Tupamaros om te laten gaan voor het leven van de gevangenen.

en. bisschop  
uigt hoofd

CARACAS — De aartsbisschop van Venezuela, mgr Domingo Roa Perez, heeft vier Spaanse priesters uit hun land uitgezonden, omdat zij een petitie verzet hadden tegen de verbanning van de — inmiddels teruggekeerde — Gentse priester Frans Wuytack, heeft zijn besluit genomen. De beslissing van de bisschop ontmoette bijzonder veel weerstand, omdat de rechtbank in Venezuela de uitzijding van Frans Wuytack door de geheime politie illegaal verklaard had. Bovendien hadden grote aantallen priesters van de Spaanse kerken in Venezuela achter Frans Wuytacks acties voor de vrijheid in de wijk van Caracas gesteund.

Chileense  
mmune  
int strijd

CONCEPCION — De voormalige burgemeester, d'Avila, zal met zijn arts, een architect, een advocaat en nog zeshonderd gezinsleden zijn ideaal van een christelijke gemeente te Concepcion in Chili te realiseren. Het stadsbestuur heeft de politie, die met geweld de gemeente een maand bestaande revolutionaire stichting wilde vernietigen opgevoerd, zich terug te trekken. De gemeente tussen commune en politie is nu 48 uur.

wordt in de bladen melding gemaakt van een nieuwe veroordeling van de bisschoppen van Uruguay, uitgesproken over de moord op de Amerikaanse diplomaat Mitrone.

"Wij zijn diep geschokt door een voorval, dat wij niet voor mogelijk hadden gehouden in een land als het onze, — zeggen de bisschoppen — laten we nu tot bezinning komen, vooral wij, die ons christenen noemen. Wij vooral, omdat wij maar gelaten zijn blijven toezien bij de geweldadigheden, die anderen ons bij de oplossing van onze problemen willen opdringen". Geen enkele mededeling echter wordt over de bemoeiingen, welke de pauselijke nuntius Agostino Zepinski zich getroost om tot een compromis tussen Tupamaros en de regering te komen. Wel heeft kardinaal Rossi telegrafisch zijn dank aan hem betuigd voor zijn bemiddeling. De bisschoppen zinspelen op de wapenleveranties van Communistisch China en van de Verenigde Staten en

C.I.A., waarvan Mitrone waarschijnlijk lid was.

De officiële pers in Uruguay heeft een felle aanval gedaan op de katholieke geestelijkheid van Uruguay, omdat zij weinig belangstelling aan de dag gelegd heeft voor de nationale rouwdag, die de president wegens de moord op de Amerikaanse CIA-agent Mitrone, had voorgeschreven. De bladen schrijven dit toe aan de mentaliteit van de progressieve katholieke priesters, die heimelijk met de Tupamaros zouden sympathiseren.

Namens het episcopaat heeft een zeggman deze beweringen tegengesproken met verwijzing naar de verklaringen van de bisschoppen, waarin enerzijds de moord werd afgekeurd, anderzijds de overheden en de machthebbers verwijten werden gemaakt de revolutie in de kaart te spelen. Ook verwees de zeggman naar de condescendente telegrammen, die door verscheidene geestelijken zijn gezonden.

## Kerk en wereld

Priesterbeweging oorzaak spanningen

### Argentijnse kerk staat voor keuze

BUENOS AIRES — De tegenstellingen in Argentinië en vooral binnen de katholieke kerk, vooral ten aanzien van de beweging Voor een Derde Wereld, zijn zo gespannen, dat een botsing met de burgerlijke overheid verwacht kan worden. Maar de bevolking verkeert in het onzekere of de bisschoppen van Argentinië de zijde van de overheid en de politie zullen kiezen, die nog altijd twee priesters gevangen houden en er één zoeken ofwel zich van haar distanceren.

De gevangen genomen priesters zijn pater Carbone, verdacht van hulp bij de moord op Aramburu en pater Fulgentius Rojas, beschuldigd van medeplichtigheid bij een overval in Calera. Zij behoren allen tot de beweging "Voor de Derde Wereld" (MSTM). Terwijl de bisschoppen na het onderhoud van drie afgevaardigden met president

Levingston op 6 augustus blijven zwijgen over hetgeen besproken is, gaat de publieke opinie zich steeds meer pro of contra deze beweging uitspreken. De verklaringen van de voor en tegenstanders volgen elkaar snel op, waarbij politiek, vakbondsleiders en een groot aantal liberalen zich achter de MSTM-beweging scharen.

Een groep "priesters van de provincie Buenos Aires" vraagt evenwel van de bisschoppen een veroordeling van de progressieve, terwijl de priesters van de Derde Wereld de vrijlating van pater Carbone en pater Royas eisen. Zij worden alleen vastgehouden, verklaarden zij op een persconferentie.

Noticia Aliadas vat zijn visie op de situatie, aldus samen: "De katholieke Kerk van Argentinië staat voor een alternatief, zij moet ofwel de MSTM veroordelen, ofwel zij moet van de regering een duidelijke opheldering vragen van de bewering, dat de priesters te makken hebben met de revolutionairen.

### Korter leven door vervuilde lucht

WASHINGTON. — De luchtvervuiling in de grote Amerikaanse steden verkort de te verwachten levensduur van alle kinderen, die nu in deze plaatsen geboren worden met verscheidene jaren. Tot deze conclusie komen twee Amerikaanse geleerden na een onderzoek dat zij hebben ingesteld naar de gevolgen van de luchtvervuiling voor de Amerikaanse volksgezondheid.

Uit enkele gedeelten van het onderzoek die zondag in het Amerikaanse dagblad "Washington Post" zijn verschenen, blijkt dat wanneer de huidige vervuiling van de lucht met de helft zou verminderen, de kinderen die nu geboren worden drie tot vier jaar langer zullen kunnen leven. De sterfte aan longkanker en andere longaandoeningen zouden met vijftig procent verminderen en aan hart- en vaatziekten met tien tot vijftien procent. Het sterftecijfer in het algemeen zou met ongeveer vierenviervertig procent teruglopen. Daarbij zou het de Amerikaanse staat op zijn minst een besparing van twee miljard dollar opleveren, die nu worden uitgegeven aan verplegings- en ziekenhuiskosten.

# Niet onder indruk Nixons bezoek Amerikanen blijven "gringo's"




Onze correspondent in gesprek met president Diaz Ordaz.

PUERTO VALLARTA, Mexico, Dit vissersdorpje aan de Stille Oceaan was een jaar of acht geleden nog het makkelijkst per ezel te bereiken, verborgen als het ligt achter bergen in tropische wildernis. De weg erheen - of wat zich zo noemde - was van dien aard dat vakantiegangers hun vehikels er niet aan waagden: puur geluk voor de ezelrijder en stiltezoekers, die weten dat het paradijs niet aan een verkeersweg ligt. Ook in die dagen kwamen maar enkelen in het paradijs terecht: er was in Vallarta nog geen andere muziek dan wat de wind in de palmen of wat het zee water tegen je benen maakte als je in de baai naar de vissen liep te kijken waaronder er waren die handbeschilderd leken en van Delfts blauw. Je lunch raapte je in vorm van oesters uit het water, een paar naar, want ze waren zo groot als een uitgespreide hand. Als je dorst had, liet je een kokosnoot openhakken en dronk die leeg. En tegen schemertijd hielp je de vissers hun net uitgooien en hun vis op het land trekken, waarvan je er wat kreeg om te bakken op een takkenvuurtje voor je je hangmat voor de nacht opzocht...

Maar na 1964, toen Elizabeth Taylor en Burton er de film 'Nacht van de Iguana' maakten, hebben publiciteit en toeristen het paradijs verdreven: nu doen zes luchtlijnen het aan, er is een dozijn eerste klasse hotels - de onvernijdelijke Hilton verrijst het volgende jaar - terwijl in het splinternieuwe luxe - hotel Camino Real met tien (!) verdiepingen, 280 kamers, nachtclub, bars en zijn vrouw logeerden toen ze deze dagen een vriendschapsbezoek aan president Diaz Ordaz brachten. De invasie van technici, die het hoofdkwartier voor 200 perslieden uit Amerika en elders gereed maakten, van coördinatoren, professionele ontvangers, veiligheidspolitie en wat niet al, hebben het laatste vleugje van Vallarta's dromigheid verdreven....

"goede-buur politiek" hadden Amerikaanse interventies en eeuwige neiging daartoe Amerika's betrekkingen tot Latijns Amerikaanse landen een minder vriendschappelijk karakter gegeven.

Voor president Nixon, die zijn huwelijksreis hierheen maakte, was het de eerste maal dat hij als president een Latijns Amerikaans land bezocht. Voor Amerika's politiek is het van positieve waarde dat dit land Mexico is. En wel om Mexico's status in Latijns Amerika, die samenhangt met Mexico's initiatief en dappere onafhankelijke houding in buitenlandse politieke aangelegenheden. Ofschoon enkele Mexicaanse studenten, ondervraagd over de betekenis der ontmoeting tussen de twee presidenten, schouderophalend reageerden, zeggend dat Mexico "toch een kolonie van de V.S. is", terwijl er één cynisch aan toevoegde dat de Mexicaanse president in Vallarta zeker zijn Jaarboodschap tot het congres (die op 6 september wordt uitgesproken) aan Nixon ter goedkeuring zal voorleggen, is het juist Mexico's verzet tegen Washingtons pressies



### EILANDGEBIED CURACAO PARTICIPACION

En relacion cu e anuncio di Gobierno Insular di Corsow di dia 10 di augustus riba medidanan cu a ser tumá y restriccionnan cu a ser imponé tocante bestiano di crio den bario Mahuma, ta ser participa cu cuminsando dia 28 di augustus 1970 e medida y restriccionnan aki no ta vigor mas.

### BEKENDMAKING

Naar aanleiding van het bericht van het Eilandgebied Curacao van 10 augustus j.l. betreffende maatregelen en restricties m.b.t. het vee op Mahuma wordt thans medegedeeld dat ingaande 28 augustus 1970 deze maatregelen en restricties niet meer van kracht zijn.

De Gezaghebber.  
A.E. KIBBELAAR.

De Secretaris.  
Dr. E. MONTE.

(alleen Mexico heeft in dit halfrond diplomatiek contact met Cuba gehandhaafd) waardoor het in Latijns Amerika een speciale, men zou kunnen zeggen, een vertrouwenspositie heeft gewonnen. Hierdoor kan het indirect en ongezoekt een vaak bemiddelende invloed uitoefenen.

**VRIJE AGENDA**  
Het is niet moeilijk te weten welke onderwerpen tussen beide presidenten zijn aangeraakt. Het probleem der ontvoeringen staat zeker boven aan de lijst. Echter — tot welke gemeenschappelijke politiek dienaangaande het initiatief ook moge worden genomen, zeker is dat dit probleem vooralsnog zal toenemen. Wereldwijde verontwaardiging heeft niet het minste effect op rebellen en guerrillastrijders in Latijns Amerika, wier doel juist opwekking dier verontwaardiging is, om zodoende aandacht te vestigen op de oorzaken der ontvoeringen. Hun uiteindelijk doel is om regeringen in discrediet en ten val te brengen, waarvan zij dan de mogelijkheid tot structurele veranderingen verhoppen.

Cuba en diplomatieke perspectieven is een wat neteliger onderwerp, niet alleen omdat de standpunten van Mexico en de V.S. zich diametraal verhouden, maar ook omdat niemand, noch Mexico zelf, gelooft dat Castro de door Mexico gevraagde hijackers van het Mexicaanse vliegtuig zal uitleveren. Het is duidelijk dat Castro, die Mexico in zijn jongste rede becrificeerde, ook al vergat hij Mexico's trouw niet, het niet al te zeer bekommert wanneer geen nieuw vliegcontract met Mexico tot stand zou komen, gezien de verbeterde vliegtuigtechniek en verhouding tot Europa Cuba's isolement uitsluit.

Mexico heeft overigens niet nagelaten de kwestie aan te snijden van een nieuw waterverdrag. Het water van de lagere Colorado rivier is al jaren een twistpunt. Wat er niet beter op is geworden nu aan de Amerikaanse zijde, om irrigatiekanalen van meer water te voorzien, diepe bronnen zijn geslagen die zout zijn. De kanalen die in de Colorado-rivier uitmonden hebben het water tegen de tijd dat het Mexico bereikt zo verzout, dat het hier niet meer goed voor irrigatie is. Bij het laatste verdrag stemde Mexico toe tot een regeling waarbij Mexico's aandeel aan irrigatie-water drie procent daalde. Op het ogenblik verliest Mexico jaarlijks 20 miljoen kubieke meter water per jaar waarop het volgens een verdrag van 1944 recht heeft. "Goed water is zo schaars, dat iedere Mexicaanse landeigenaar niet meer dan 48 acres mag bevoelen, terwijl aan de Amerikaanse kant geen grens is gesteld", zei een eigenaar.

Intensiever samenwerking met Amerika tot beperking van de smokkelhandel van bedwelmende middelen is eveneens ter sprake gekomen en irritaties van Mexicaanse zijde aangaande afgelopen samenwerking werden door persoonlijke toelichting van bedoeling en/of misverstand opgeheven.

President Diaz Ordaz heeft mogelijk nog een woordje te zeggen gehad over de behandeling in Amerika van Amerikanen van Mexicaanse oorsprong. Met het oog hierop zei Nixon - ietwat defensief - reeds voor zijn bezoek voor de tv: "Onze regering heeft veel meer voor hen (Mexicaanse Amerikanen) gedaan dan de voorafgaande, het welzijn dezer minoriteit ligt ons na aan het hart...."

Mexicanen plegen een sceptisch gebaar te maken bij het horen van een dergelijke uitspraak. In het algemeen zijn ze niet onder de indruk van het vriendschapsbezoek. Amerikanen blijven voor hen "gringos" (wat het beste met 'mof' voor Duitsers kan worden vergeleken). Hun ressentiment wortelt in voormalig Amerikaans interventionisme en het feit dat in het verleden de buurman een behoorlijk deel van toenmalig Mexico heeft ingepikt (Arizona, California, Nieuw-Mexico, Texas). De diepste reden is echter dat beide culturen, zo volmaakt verschillend zijn dat, wat een neutrale waarnemer betreft, Mexicanen en Amerikanen dienaangaande even goed op twee verschillende planeten zouden kunnen leven. Indien er al iets is dat vriendschapsbezoeken van tijd tot tijd nodig maakt, dan toch dit.....  
MARION LAUDY

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO.  
Consciencesteeg 27-29  
5 AND 10C'S STORE.  
Breedestraat, Punda.

BOEKHANDEL SALAS.  
Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL VAN DORP.  
Roodeweg 13.

BOEKHANDEL SAMEN.  
Colon Winkelcentrum.

NOVO BOOK & GIFTSTORE.  
Salina.

OSCAR RAVELO ART STUDIO.  
Trompetbloemweg 23.

TOKO ZUIKERTUINJE.  
Landhuis Zuikertuintje.

WED. H. VAN DER HOEVEN.  
Caracasbaaiweg 149.

WIARIN.  
Matanciastaat 8, telefoon 49143.

WILLEM'S INCASSO-BUREAU.  
Esperanza Supermarkt.

COLON TABAKSAFDELING.

AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.

ARUBA POST, San Nicolas.

BOINAIRE: Esmeraldo George.  
Entrejol 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

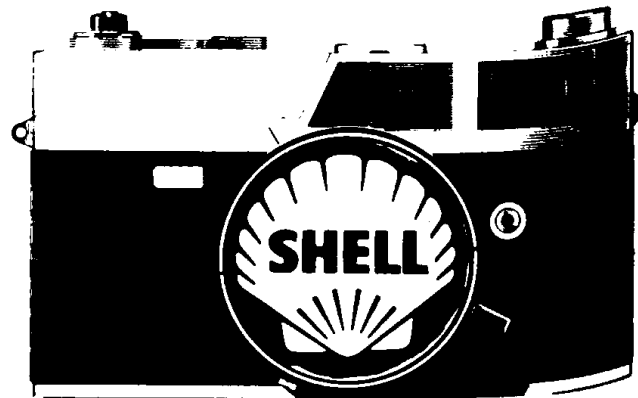




# AFGELOPEN

MAANDAG  
DINSDAG  
WOENSDAG  
DONDERDAG  
VRIJDAG  
ZATERDAG  
ZONDAG

# IN A NUT-



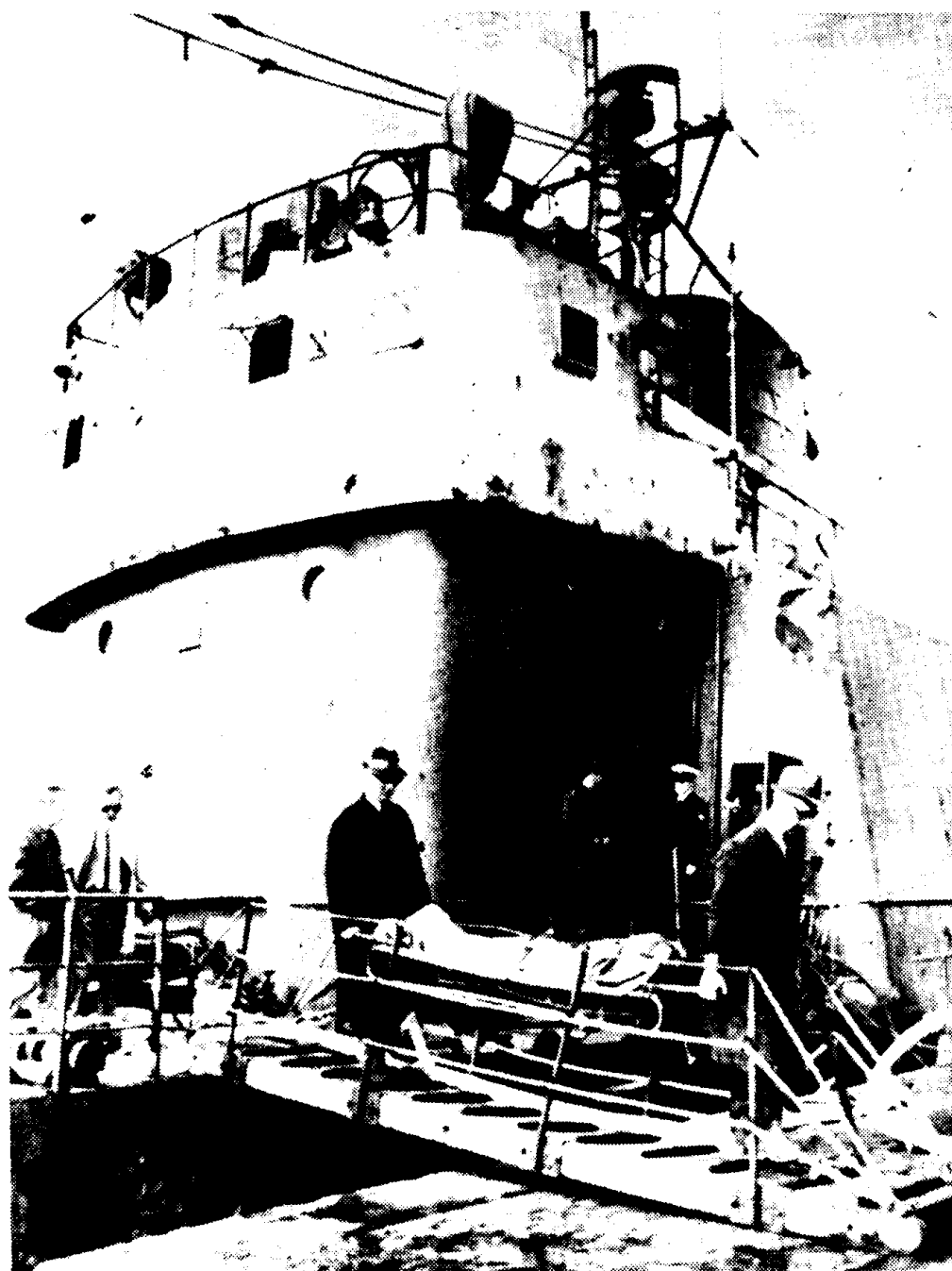
**BUENOS AIRES:** Feijenoord-aanvoerder **RINUS ISRAEL** (rechts) wordt verwelkomd door **OSCAR MALBEMAT**, de aanvoerder van Estudiantes. In elk geval een vriendschappelijk begin voor het grote treffen om de officiële wereldtitel. Deze wedstrijd eindigde in een 2-2 gelijkspel.



**BEVERLY, Massachusetts, U.S.A.:** **MIKE CUSHMAN** (foto) en een vriend werken aan een cementen onderzeeër, die zeven ton zal wegen als het gevaarte gereed is voor onder-water. Cushman wil ermee op zoek naar de met de Andrea Doria gezonken schat van één miljoen dollar in contanten en drie miljoen dollar aan juwelen. In 1971 zullen zij gaan duiken naar het schip dat op ongeveer tachtig meter diepte in de Atlantische Oceaan ligt.



**LE MANS:** Een Ferrari 512 racewagen, eigendom van Solar Productions, ter waarde van ruim 150.000 gulden (Ned. crt) ging in vlammen op tijdens filmopnamen op het Sarthe circuit. In deze film „De 24 uur van Le Mans” speelt Steve McQueen de hoofdrol. Een politieman, baanhelpers en bestuurders brengen een kostbare GT-40 camerawagen in veiligheid.



**BREMERHAVEN:** Een slachtoffer wordt van boord van de Westduitse trawler „Vest Recklinghausen” gehaald, nadat het vaartuig door sleepboten is binnengebracht. Bij een brand op het visserschip in de monding van de Weser zijn ten minste acht opvarenden om het leven gekomen, terwijl er nog twee worden vermist.



**MELBOURNE:** De Nederlandse dirigent **WILLEM VAN OTTERLOO** (63) is onlangs in Melbourne in stilte in het huwelijk getreden met de voormalige stewardess **CAROLA LUDEWIG** (25). Van Otterloo is momenteel gastdirigent bij het Melbourne Symphony Orchestra. Op de foto: het echtpaar Van Otterloo, enkele dagen na de huwelijksvoltrekking.

**RONNE, Denemarken:** Een Pool heeft donderdag 11 met een handgranaat de piloot van een Pools passagiersvliegtuig gedwongen naar het Deense eiland Bornholm te koersen in plaats van Warschau, de oorspronkelijke vluchtbestemming. Op de foto: boven: drie van de Polen die in Ronne het vliegtuig verlieten; onder: de kaper.



**'t HARDE:** Het tweede kamerlid **HANS VAN DEN DORP** heeft op een zondag een duik genomen in het zondag eigenlijk gesloten zwembad De Hokseberg. Hij kreeg proces-verbaal. De politie was wel gewaarschuwd, verscheen niet om tegen hem op te treden. De heer Van Dorp heeft het zwembad een week eerder gekraakt dan bedoeling was, omdat anti-zondagzwemmers bedreigd werden met een knokploeg te verschijnen.